

SHERBROOKE, MERCREDI 19 JUILLET 1989

Ils s'inclinent 7-6 après avoir mené 6-0

# Le ciel tombe sur les Expos

par Richard MILO  
MONTREAL (PC) — Les Expos

ont subi une défaite aussi inattendue que le retard d'une heure et

57 minutes occasionné par la pluie, hier, au lendemain de la

Smith, mais il avait déjà perdu son étoffe. Il a notamment donné sept coups sûrs en sixième et septième manches.

Mark Eichhorn (2-2) a remporté la longue victoire des Braves. Le match a duré trois heures et 10 minutes. Il était minuit et 40 minutes quand le dernier retrait a été effectué.

A la deuxième, les Expos ont chassé Pete Smith du monticule quand ils ont réussi sept coups sûrs pour prendre l'avance, 6-0. Ils ont envoyé 11 frappeurs au bâton.

Tim Raines a amorcé l'attaque avec un simple, Mike Aldrete a suivi avec un autre simple et Tim Wallach a produit les deux premiers points avec son 27e double de la saison. Il a aussitôt marqué quand Mike Fitzgerald a suivi avec un autre double, son 13e.

Après un but sur balles à Dennis Martinez, Dave Martinez a réussi un simple pour envoyer Smith aux douches.

Face à Paul Assenmacher, un gaucher, Tom Foley a été retiré au bâton mais Andres Galarraga a claqué un solide simple de deux points. Tim Raines a porté le compte 6-0 à l'aide d'un autre simple.

Les Braves ont effectué une poussée de trois points contre Martinez, à la sixième.

John Russell a claqué un double et un simple à l'entre-champ, puis Oddibe McDowell a produit les deux premiers points à l'aide d'un triple.

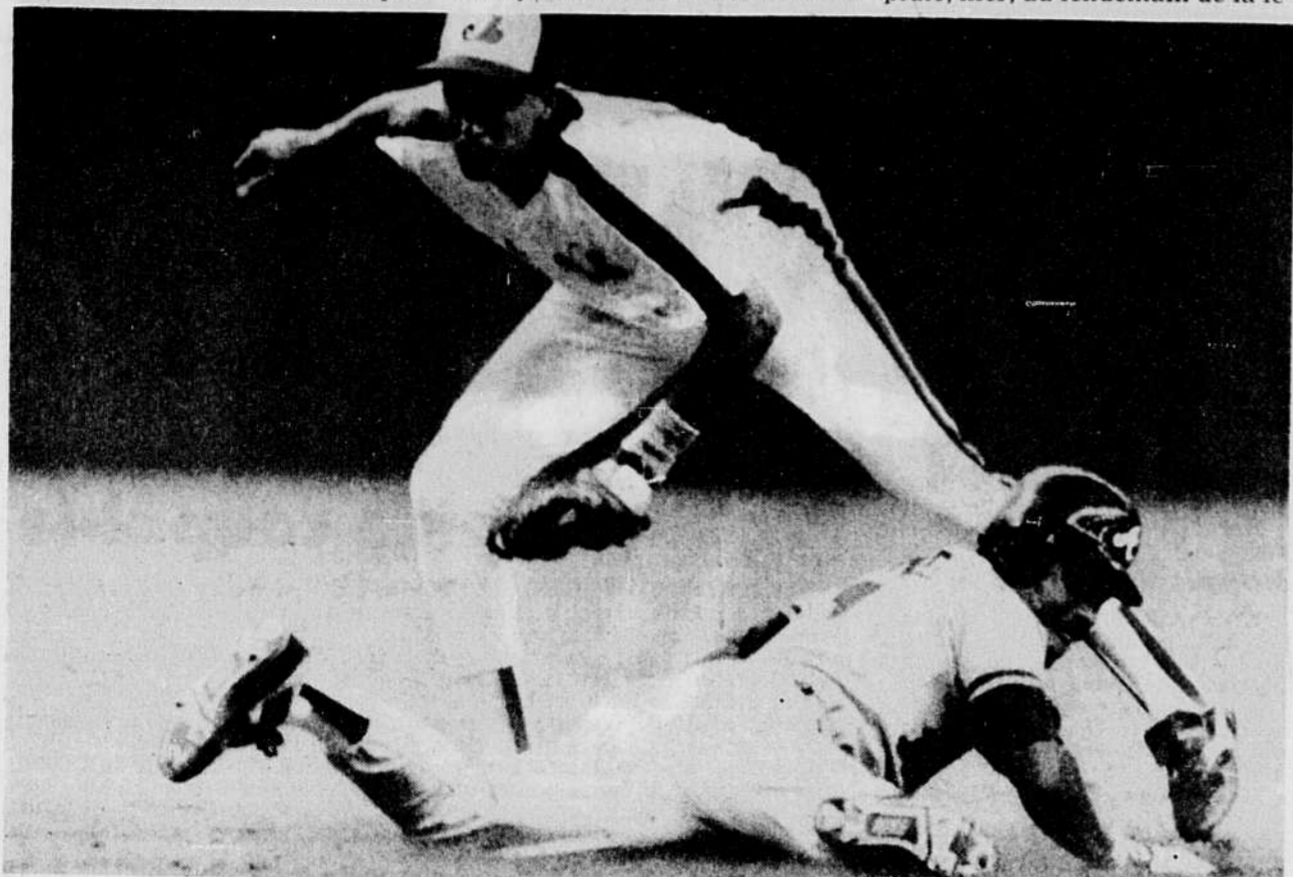
Lonnie Smith a ensuite frappé un coup en flèche que le voltigeur Dave Martinez a perdu de vue, ce qui a permis aux Braves d'inscrire un troisième point.

## En bref...

Depuis le 26 juin, quand les Expos ont ravi la première place aux Mets, Hubie Brooks, Andres Galarraga, Tim Raines et Tim Wallach n'ont été dans la formation partante ensemble qu'à deux reprises.

Bryn Smith (9-3) se mesurera à John Smoltz (11-6) lors du troisième match, ce soir (19h05).

Smith a une fiche de 0-1 en deux départs contre les Braves. Quant à Smoltz, il a perdu à son seul départ contre les Expos. Il s'est incliné 10-4 contre Kevin Gross, le 28 avril.



(Laserphoto AP)

Oddibe McDowell n'a pas réussi à voler le deuxième but aux dépens de Tom Foley...

## Derek Aucoin, un lanceur au visage de Galarraga

par Richard MILO  
MONTREAL (PC) — En Derek Aucoin, les Expos ont mis sous contrat un lanceur qui ressemble à Andres Galarraga.

«La première fois qu'on me l'a fait remarquer, j'étais à North Dakota (au camp d'entraînement de l'équipe canadienne), l'an dernier.

«J'étais dans un centre commercial quand un 'fan' de Galarraga s'est approché pour me demander un autographe.»

Agé de 19 ans, Aucoin est le deuxième joueur du Québec en trois semaines à être engagé par les Expos. Ils avaient mis fin à trois ans d'immobilisme en offrant un contrat Tony Marabella, le 28 juin.

Le droitier «au visage d'Andres» doit partir ce matin à destination de Bradenton, le club-école des Expos dans la Ligue des recrues en Floride.

## Grand lanceur

Aucoin a ce qu'il faut pour devenir un grand lanceur. Il mesure 6'7" et sa balle rapide a été chronométrée à 88 milles à l'heure au camp d'entraînement des Expos, à Lantana.

Larry Bearnarth l'a regardé lancer le long des lignes durant une dizaine de minutes, hier. Il a bien aimé ce qu'il a vu.

«Il (Aucoin) a une balle rapide professionnelle». Comme changement de vitesse, il lance une balle fourchette. Il a besoin de travailler sa balle cassante mais c'est normal.

Né à Montréal, Aucoin a fréquenté l'Institut national de baseball de Vancouver, l'an passé. Il

a pris part aux championnats mondiaux des 18 ans et moins, en Australie.

«Les Expos m'ont dit que je pourrais atteindre les ligues majeures dans quatre ans. C'est mon but», a-t-il révéilé.

Aucoin s'est fait désirer. L'an passé, il avait refusé la première offre des Expos pour participer au championnat mondial. Il avait reçu une invitation pour rejoindre l'équipe nationale en vue des Jeux olympiques de 1992.

## Une sage décision

Selon Albert Marier, le directeur technique de Baseball Québec, Aucoin a pris une sage décision en se joignant aux Expos.

«Dans son cas, sa meilleure chance de s'améliorer est de jouer chaque jour sous la surveillance d'un instructeur des lanceurs», a-t-il dit.

Aucoin aurait obtenu près de \$10,000 pour se joindre aux Expos. Il a signé un contrat standard. Il est toutefois accompagné d'une clause lui garantissant une bourse d'études s'il veut aller à l'Université.

Avec Aucoin et Marabella, un troisième-but, les Expos comptent maintenant six joueurs canadiens dans leur organisation.

Les autres sont le voltigeur Larry Walker (AAA), le lanceur David Wainhouse (A), le receveur Joe Siddall et le joueur de champ intérieur Matt Stairs.

vée officielle de la toile du Stade olympique.

Ils ont laissé filer une avance de 6-0 pour s'affaïsser 7-6 contre les Braves d'Atlanta devant 26,259 personnes.

Comme la toile n'a pas été descendue, c'est... le toit qui s'est effondré sur les Expos. A la sixième, les Braves ont inscrit trois points et à la septième, ils en ont ajouté quatre autres.

Lonnie Smith a réussi le gros coup, un simple de deux points, contre Andy McGaffigan mais c'est Steve Frey (3-1) qui a écopé du revers.

Dennis Martinez se dirigeait légèrement vers une 10e victoire d'affilée quand le vent a tourné. Il n'avait donné que deux coups sûrs et fait face au minimum de 15 frappeurs lors des cinq premières manches.

La chance ne lui a pas souri lorsque Dave Martinez a perdu de vue une balle frappée par Lonnie

## Donnie Moore trouvé mort dans son domicile

ANAHEIM, Californie (AP) — L'ancien releveur des Angels de la Californie, Donnie Moore, a été trouvé mort dans son domicile d'Anaheim, en Californie.

Le sergent David Severson, de la police locale, a déclaré à un quotidien de la région que Moore avait été tué d'une décharge d'arme à feu.

L'épouse de l'ancien artilleur, Tonya Moore, a également été blessée grièvement par balles, mais elle a réussi à gagner l'hôpital le plus proche au volant de sa voiture.

Elle repose présentement dans

un état critique.

Selon les policiers, la tragédie serait survenue à la suite d'une dispute familiale. Moore aurait tenté de tuer sa compagne avant de s'enlever la vie.

Agé de 35 ans, Donnie Moore avait été libéré à la fin de la dernière saison par les Angels.

Le releveur avait établi un record d'équipe des Angels en 1985 en enregistrant 31 victoires protégées.

Moore a aussi porté l'uniforme des Cubs de Chicago, des Cards de St. Louis, des Brewers de Milwaukee et des Braves d'Atlanta.

# Sous le soleil marocain, Viger apprend à apprécier son chez-lui

par Guy ROBILLARD  
CASABLANCA, Maroc (PC) — André Viger a gagné hier l'épreuve de 1,500 mètres pour handicapés, un sport de démonstration aux Jeux de la francophonie, mais il est possible que dans quatre ans, en France, le gagnant de cette épreuve devienne un médaillé d'or en bonne et due forme.

Le ministre Jean Charest a en effet révélé à Casablanca que le Canada allait faire tout son possible pour que le sport pour handicapés soit inscrit au programme officiel des Jeux de 1993, ce qui constituerait une première mondiale et une incitation pour d'autres grands Jeux.

Après le volet culturel, a-t-il souligné, cela serait un autre apport original de ces Jeux.

«Ce n'est pas par hasard si nous avons nommé Viger chef de mission honoraire de l'équipe canadienne», a souligné le ministre.

Charest, Viger et Marc Quessy, deuxième avec un retard de sept centièmes de seconde hier (3:44.63-3:44.70), viennent tous de Sherbrooke.

Un autre Canadien, Leff Adams, a fini troisième, une seconde derrière Quessy, tandis que Dan Westley, le gagnant du 100 mètres prenait la cinquième place, derrière le Français Farid Amarouche. Français et Marocains se sont partagés les six dernières positions. Les trois meilleurs ont suivi leur stratégie en prenant la tête à tour de rôle jusqu'au sprint final.

«Quand j'ai regardé la ligne d'arrivée, je crois qu'il y avait un pouce de différence, a noté Viger. Je suis satisfait. Le 1,500 mètres est un peu plus ma spécialité que la 100 mètres, où j'ai remporté la médaille de bronze, mais ma grande spécialité est le marathon et en partant d'ici je m'en vais en Angleterre pour le championnat du monde, qui aura lieu le 29 juillet.

«Je suis assez satisfait sauf que j'avais prévu de gagner», a pour sa part commenté Quessy.

## Aux Jeux de Barcelone

Viger milite déjà pour que le handi-sport, présent à Séoul, soit introduit officiellement aux Jeux de Barcelone en 1992.

«Mais attention, prévient-il, on parle aussi de faire participer les handicapés mentaux; tout comme dans le cas des aveugles, ce n'est pas la même chose.»

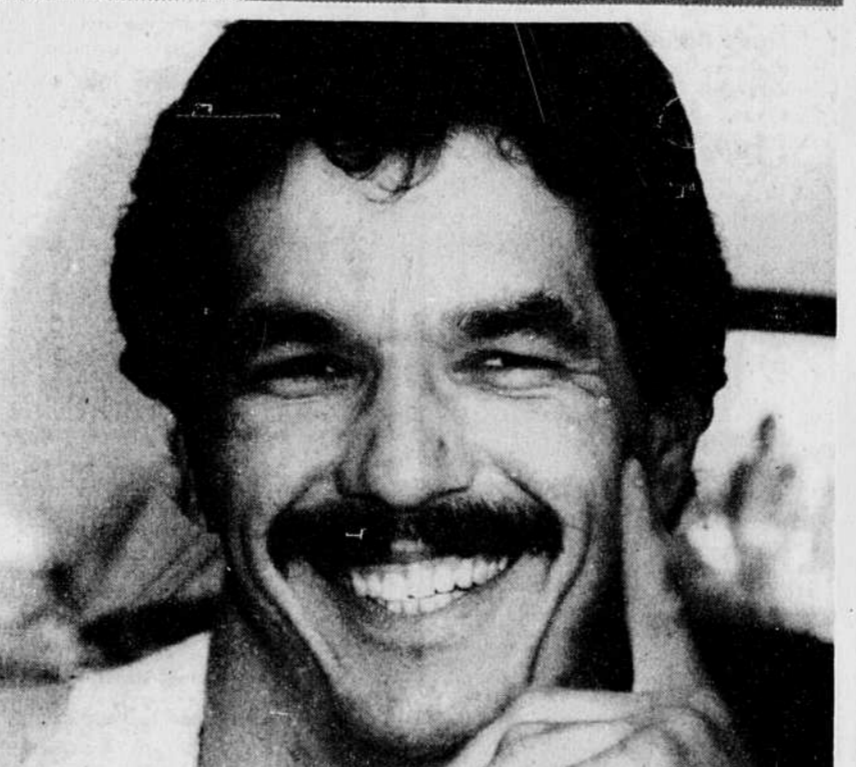
Sans rien enlever à ces derniers, Viger insiste que les courses en fauteuil roulant accueillent de véritables athlètes.

## Un pays différent

Viger qui est devenu un véritable ambassadeur pour son sport, avec un quasi-statut de VIP partout où il passe, a connu une mésaventure au Maroc.

«Nous sommes tombés en panne au retour de Marrakech, raconte-t-il, et comme il n'y avait pas de téléphone au café, le chauffeur a dû retourner là-bas avec un camionneur et nous sommes finalement rentrés à Casablanca à sept dans la voiture.

Un voyage de plus de 200 kilomètres, à près de 40 degrés ou plus...  
«Les gens sont très chaleureux et nous avons très bien été accueilli ici, a-t-il souligné. Personnellement, je m'entraîne à tous les matins sur le bord de la mer et les gens envoient la main et m'en-



André Viger, toujours aussi franc et direct...

couragent. Ils me disent un mot en arabe que je ne comprends pas toujours, mais c'est très encourageant.»

L'après-midi, souvent, l'athlète allait magasiner dans les souks où il semblait s'amuser follement. Devenu le spécialiste, c'est même lui qui aidait ses compatriotes à discuter affaires avec les habiles commerçants marocains.

L'homme est fait fort et il s'est permis de boire l'eau du robinet sans jamais être le moindrement malade.

«J'ai été très prudent avec le soleil», indique-t-il, avant de conclure: «J'ai eu l'occasion d'aller à

Marrakech et à Rabat et je vais être très heureux de retourner dans ma fidèle demeure à la maison. Ici au Maroc c'est un autre monde, tout à fait différent. Ils ont la température, la chaleur, mais ils n'ont pas les habitudes (...). Je crois qu'on vit dans un pays de luxe quand on a la chance de voir le Maroc. Mais je pense qu'il faut s'adapter et respecter leurs coutumes, leur mode de vie, le roi, la politique et tout. Moi je respecte ça énormément quand je suis dans un autre pays; par contre, ça me fait apprécier mon pays qui est le Canada, le Québec, Sherbrooke.»

## La pluie et le vent font mal paraître les Expos et le Stade

par Richard MILO  
MONTREAL (PC) — Aussi absurde que cela puisse paraître, le match d'hier opposant les Expos aux Braves d'Atlanta sous le toit rétractable du Stade olympique a été retardé d'environ deux heures à cause de la pluie.

«Il y avait trop de vent pour descendre la toile», a expliqué, malheureux et mal à l'aise, Pierre Vidal, un porte-parole des Expos.

«Les probabilités de pluie étaient très minces (20 pour cent). Nous avons pris une chance. S'il avait fait beau, on nous aurait reproché d'avoir descendu la toile.

«Vers 18h00, nous avons demandé à la RIO s'il était possible de descendre la toile mais on nous a répondu que les vents étaient trop forts.»

En fait, Vidal n'avait que des gouttes d'information à transmettre aux journalistes. S'il est vrai qu'il faut une vingtaine de minutes pour lever ou descendre la toile, l'opération peut prendre deux heures dans son ensemble.

«On gagne parfois, on perd parfois...»

Déçu comme tout le monde, le président Claude Brochu a expliqué que les Expos ont pris une chance compte tenu des probabilités de pluie.

«Quand le toit est fermé, il fait chaud dans le stade. S'il faut re-

fermer le toit chaque fois qu'il y a des probabilités de pluie, le toit sera toujours fermé.»

Les amateurs n'ont pas caché leur déception en faisant entendre des huées à plusieurs reprises.

«Je les comprends mais il n'y a rien que l'on puisse faire.»

Le match a été retardé d'une heure et 57 minutes.

## Un parapluie

Aussitôt que la pluie s'est mise à tomber, Tim Raines s'est présenté avec son parapluie sur le terrain. Il a fait les délices des photographes.

La foule a bruyamment hué lorsque Richard Morency, l'annonceur-maison, a dit que le match était retardé à cause de la pluie.

Par la suite, Youppi a déridé la foule avec quelques pitreries pendant qu'on faisait la vague dans les gradins.

Aussi bien en rire...



14 au 23 JUILLET

MERCREDI, 19 JUILLET

- 10:00 Ouverture du Village des enfants Poulet frit KENTUCKY (Jusqu'à 20:00h.)  
Ateliers de bricolage jusqu'à midi.  
Ouverture de la Radio-Traversée (Jusqu'à 22:00h.)
- 10:00 Les Matins Dorés au Refuge du CAPTAIN MORGAN (Jusqu'à 11:30h.)
- 13:00 Ouverture du Chemin des artistes (Pointe Merry)  
Des artistes du Québec et d'ailleurs vous invitent à venir admirer le travail exceptionnel qu'ils réalisent de leurs mains (Jusqu'à 22:00h.)
- 13:05 Les contes de l'Espérance au Village des enfants.
- 13:05 Compétition de Volley-ball pour tous (Place de la Traversée)  
Venez vous amuser entre amis(e)s. C'est gratuit !!!
- 13:30 L'après-midi de ski nautique avec L'ECOLE SKI-LAC  
Des ateliers et des leçons gratuits! (Jusqu'à 15:30h.)
- 13:30 Le refuge du CAPTAIN MORGAN en musique  
Duo SESSION 2 (Jusqu'à 15:30h.)
- 14:15 Démonstration d'escrime avec LES FLIBUSTIERS  
Lieu: Village des enfants
- 17:00 «SOUPER EN MUSIQUE» (Tente LE RESTO)  
Repas complet à prix modique avec musique d'ambiance.  
(Jusqu'à 19:00 hre)
- 18:30 Le refuge du CAPTAIN MORGAN en musique  
Duo SESSION 2 (Jusqu'à 20:30h.)
- 18:30 Souper pour les nageurs longue distance CHEZ ROXXY
- 19:30 SUPER BINGO DE LA TRAVERSE 89 (CENTRE COMM. OMERVILLE)  
\$3,000 en prix !!! Super bingo.
- 20:15 Soirée Rétro "Honneur aux nageurs" (Chapiteau MOLSON)  
Sur scène: DANNY FISHER et les MAJESTICS
- 21:30 PARADE DES NAGEURS PROFESSIONNELS  
Départ des bateaux: Face au Restaurant MacDONALD'S  
(En cas de pluie, remise au vendredi 21 juillet 21:30 h.)
- 22:15 Retour de DANNY FISHER et les MAJESTICS
- 23:00 Présentation officielle des nageurs (Chapiteau MOLSON)

TOUS LES SPECTACLES DANS LE CADRE DE LA TRAVERSE SONT GRATUITS

Info-Traversée: 1-800-567-7373



SPORTS

En l'emportant 9-0

Les Mets font payer les Astros

NEW YORK (AP) — Les lanceurs ont fait leur boulot et Howard Johnson et Kevin McReynolds ont frappé la longue balle pour guider les Mets de New York à une victoire de 9-0 face aux Astros de Houston.

Les Mets, balayés 6-0 et 12-3 par les Astros dans le cadre d'un programme double lundi, ont marqué deux points dès la première manche, cinq en troisième et ils en ont ajouté un en quatrième et sixième. Sid Fernandez, 8-3, a remporté sa quatrième victoire en cinq décisions et il a maintenu une moyenne 1.43 à ses six derniers départs. Il a accordé trois coups sûrs, retiré six frappeurs au bâton et donné un but sur balles. Jeff Innis a pris la relève en huitième et Randy Myers a effectué les trois derniers retraits.

Key a également accordé cinq coups sûrs. Les Angeles ont ainsi mis fin à une série de cinq défaites.

Athletics 7, Tigers 2

DETROIT (AP) — Dave Parker a claqué un circuit de trois points et Storm Davis a bien espacé quatre coups sûrs en un peu plus de six manches, hier, quand les Athletics d'Oakland ont défait les Tigers de Detroit au compte de 7-2.

Parker, avec 1,302 points produits en carrière, est devenu le 55e joueur de l'histoire des ligues majeures à atteindre le plateau des 1,300 p.p. Pour Parker, il s'agissait d'un 14e circuit cette saison et d'un 299e en carrière.

Rangers 8, Red Sox 1

ARLINGTON, Texas (AP) — Bobby Witt a lancé un match de deux coups sûrs et les Rangers du Texas ont battu les Red Sox de Boston 8-1, hier soir.

Witt a ainsi décroché une huitième victoire en 16 décisions. Roger Clemens, 10-7, a encaissé le revers.

Royals 9 Brewers 4

KANSAS CITY (AP) — Bo Jackson a claqué un circuit à 435 pieds du marbre et produit cinq points pendant que George Brett obtenait trois coups sûrs en autant de présences et les Royals de Kansas City ont vaincu les Brewers de Milwaukee 9-4.

Les Brewers ont subi une sixième défaite d'affilée.

Brett a produit deux points et en a marqué quatre. La victoire est allée à la fiche de Mark Gubicza, 9-7, qui a lancé pendant huit manches, Don August, 9-8, a encaissé seulement sa deuxième défaite à ses huit dernières décisions.

Orioles 4, Mariners 3

BALTIMORE (AP) — Un circuit de deux points de Craig Worthington en quatrième manche a propulsé les Orioles de Baltimore vers un cinquième gain d'affilée, hier, cette fois au compte de 4-3 face aux Mariners de Seattle.

Les Orioles ont compté tous leurs points à coups de circuits au cours des quatre premières manches aux dépens de l'ancien lanceur des Expos Randy Johnson, 3-2, Mickey Tetlow, 21e, et Randy Milligan, 8e, ont réussi des coups en solo en deuxième manche.

Twins 5, Indians 4

MINNEAPOLIS (AP) — Frank Viola a égalé un record personnel avec 11 retraits sur des prises et le frappeur suppléant Jim Dwyer a produit le point décisif à l'aide d'un ballon-sacrifice quand les Twins du Minnesota ont disposés des Indians de Cleveland au compte de 5-4, hier. La défaite est allée à la fiche de Doug Jones, 3-5.

Frank Viola, 8-10, a été le lanceur gagnant. Il a permis six coups sûrs tout en lançant un septième match complet.

Joe Carter a claqué ses 15e et 16e circuits de la saison pour les Indians, dont un à l'intérieur du terrain. Joel Skinner a produit les deux autres points des perdants à l'aide d'un double.



Bob Probert écoute les propos de son avocat à la sortie du palais de justice.

Probert plaide coupable

DETROIT (AP) — L'ancienne vedette des Red Wings de Detroit, Bob Probert, a plaidé coupable en cour fédérale américaine de des accusations d'importation de cocaïne aux États-Unis.

Probert, qui a fait sa marque avec les Red Wings malgré des problèmes de toxicomanie, recevra sa sentence le 26 septembre.

«J'ai atteint le fond du baril, a-t-il déclaré devant le magistrat. J'ai beaucoup souffert pour arriver jusqu'ici. Parfois, ça prend un dur coup pour se relever. J'espère que c'est la fin du calvaire pour moi.»

Il pourrait être condamné à un an de prison et à une amende de 2 000 \$.

En attendant, il devra poursuivre une cure de désintoxication et de réhabilitation au Michigan.

Stéphane Waite veut être premier... à la fin de la saison

SHERBROOKE (JB) — Les Athlétiques de Sherbrooke ont dû attendre près de deux mois avant de réussir à trôner au sommet du classement de la Ligue de baseball senior de l'Estrie, mais le joueur-entraîneur Stéphane Waite n'a pas pour autant le goût de pavoiser à ce stade-ci de la saison.

«Ça a pris du temps avant qu'on parvienne à monter jusqu'en haut. Mais ce qui est surtout important, c'est d'être au premier rang à la fin de la saison», a commenté Waite.

Les A's ont profité du mauvais week-end des Cubs de Magog pour faire ce pas de géant. Coup sur coup, les Magogois ont subi deux revers d'affilée aux dépens des Phillies (7-3) et des Yankees (10-8).

Justement ce soir, les Phillies de Victoriaville seront les visiteurs au stade Amédée-Roy à compter de 20h. L'équipe des Bois-Francis sera à nouveau confrontée aux A's vendredi soir. Pour les Sherbrookoïis, il s'agit des deux derniers matches à disputer avant la pause du championnat provincial senior qui aura lieu du 27 au 30 juillet à Cabano.

Les Phillies, qui ont vécu un changement d'entraîneur au début du mois, connaissent un regain de vie en attaque depuis ce temps. Limités à une fiche de 3-9 sous la gouverne de Roger Chevalier, ils montent aujourd'hui un bilan de 2-3 avec Claude Bouffard à leur tête.

Les étoiles

Par ailleurs, un groupe de 26 joueurs de la Ligue senior de l'Estrie participera lundi à une journée d'entraînement à Granby dans le but de former l'édition définitive de l'équipe de l'Estrie qui ira au championnat provincial de Cabano. Neuf joueurs des A's de Sherbrooke prendront part à ce camp d'essai.

A l'issue de la journée, huit joueurs devront être retranchés. L'équipe étoile de l'Estrie mettra le cap vers le bas du fleuve le jeudi 27 juillet.

Pour les joueurs du circuit François Lemire, ce tournoi donnera lieu à une courte trêve. Les hostilités reprendront du bon pied le mercredi 2 août à Sherbrooke lorsque les Cubs de Magog seront les visiteurs au stade Amédée-Roy.

BASEBALL

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy. Diff. for National League and American League.

Phillies 6, Reds 5

CINCINNATI (AP) — Randy Ready a brisé l'égalité en huitième manche en claquant un circuit aux dépens de Danny Jackson et les Phillies de Philadelphie en ont profité pour flirter vers un gain de 6-5 aux dépens des Reds de Cincinnati. Ready a expédié une offrande de Jackson, 6-10, par-dessus la clôture du champ gauche après un retrait pour le point de la victoire. Il s'agissait de son quatrième circuit de la saison. Les Reds encaissaient du même coup un huitième revers à leurs neuf dernières rencontres et un 24e à leurs 34 dernières sorties.

Todd Frohworth, 1-0, a été le lanceur gagnant. Roger McDowell a récolté sa 10e victoire victorie protégée.

Echange Dodgers-Reds

LOS ANGELES (AP) — Les Dodgers de Los Angeles ont cédé hier le lanceur Tim Lincecum et l'arrêt-court Mariano Duncan aux Reds de Cincinnati en retour du voltigeur Kal Daniels et du joueur d'intérieur Lenny Harris.

Daniels, qui a été inactif entre le 10 mai et le 20 juin en raison d'une blessure, présente une moyenne de .218. Harris, qui a joué à différentes positions au champ intérieur, affiche une moyenne de .223.

Leary, qui a perdu en relève face aux Cubs de Chicago, lundi, a un dossier de 6-7 et une m.p.m. de 3.38. La moyenne de Duncan s'établit à .250.

Angels 1 Blue Jays 0

TORONTO (PC) — Bert Blyleven a limité les frappeurs des Blue Jays à cinq coups sûrs et il a remporté son duel l'opposant à Jimmy Key, dans un gain de 1-0 des Angels de la Californie contre Toronto.

Wally Joyner a claqué un circuit en solo à la sixième manche pour les Angels. Joyner a réussi son circuit avec un compte de 0-2 aux dépens de Key, 7-10, pour son quatrième circuit de la saison.

Key a également accordé cinq coups sûrs.

Les Angeles ont ainsi mis fin à une série de cinq défaites.

Wally Joyner a claqué un circuit en solo à la sixième manche pour les Angels. Joyner a réussi son circuit avec un compte de 0-2 aux dépens de Key, 7-10, pour son quatrième circuit de la saison.

Key a également accordé cinq coups sûrs.

Les Angeles ont ainsi mis fin à une série de cinq défaites.

Wally Joyner a claqué un circuit en solo à la sixième manche pour les Angels. Joyner a réussi son circuit avec un compte de 0-2 aux dépens de Key, 7-10, pour son quatrième circuit de la saison.

Key a également accordé cinq coups sûrs.

Les Angeles ont ainsi mis fin à une série de cinq défaites.

Wally Joyner a claqué un circuit en solo à la sixième manche pour les Angels. Joyner a réussi son circuit avec un compte de 0-2 aux dépens de Key, 7-10, pour son quatrième circuit de la saison.

Key a également accordé cinq coups sûrs.

Les Angeles ont ainsi mis fin à une série de cinq défaites.

Wally Joyner a claqué un circuit en solo à la sixième manche pour les Angels. Joyner a réussi son circuit avec un compte de 0-2 aux dépens de Key, 7-10, pour son quatrième circuit de la saison.

Key a également accordé cinq coups sûrs.

Les Angeles ont ainsi mis fin à une série de cinq défaites.

Wally Joyner a claqué un circuit en solo à la sixième manche pour les Angels. Joyner a réussi son circuit avec un compte de 0-2 aux dépens de Key, 7-10, pour son quatrième circuit de la saison.

Key a également accordé cinq coups sûrs.

Les Angeles ont ainsi mis fin à une série de cinq défaites.

Wally Joyner a claqué un circuit en solo à la sixième manche pour les Angels. Joyner a réussi son circuit avec un compte de 0-2 aux dépens de Key, 7-10, pour son quatrième circuit de la saison.

Key a également accordé cinq coups sûrs.

Les Angeles ont ainsi mis fin à une série de cinq défaites.

Wally Joyner a claqué un circuit en solo à la sixième manche pour les Angels. Joyner a réussi son circuit avec un compte de 0-2 aux dépens de Key, 7-10, pour son quatrième circuit de la saison.

Key a également accordé cinq coups sûrs.

Ligue nationale

Table with 4 columns: Team, G, P, Moy. Diff. for National League.

Ligue américaine

Table with 4 columns: Team, G, P, Moy. Diff. for American League.

TENNIS

Tournoi féminin de Newport

1. Zina Garrison (E.U.) bat Lisa Aldano (E.U.) 6, 1, 6, 1.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 562,526; 2. Ivan Lendl 480,805; 3. Stefan Edberg 460,402; 4. John McEnroe 419,574; 5. Michael Chang 376,992; 6. Alberto Mancini 371,953; 7. Mikael Pernberger 329,273; 8. Jakob Hlasek 289,632; 9. Carl-Uwe Steeb 239,237; 10. Brad Gilbert 193,271; 11. Greg Norman 130,026; 12. Eric Jelen 120,981; 13. Andre Agassi 119,531; 14. Mats Wilander 119,111; 15. Hal Pogge 119,042; 16. Guillermo Pérez Roldán 117,478; 17. Patrick Kubhan 114,408; 18. Andre Chesnokov 110,908; 19. Aaron Krickstein 114,069.

1. Boris Becker 5

SPORTS

Ligue mondiale de football

# La candidature de Montréal retenue

SCHAUMBURG, Illinois (AP) — Le retour du football professionnel à Montréal semble de plus en plus vraisemblable. La nouvelle Ligue mondiale de football, qui espère entreprendre ses activités le printemps prochain, a retenu Montréal parmi les villes candidates.

Les propriétaires des équipes de la Ligue nationale de football ont entériné ce projet d'un nouveau circuit qui comprendra 12 équipes, dont six aux États-Unis, quatre en Europe et une au Canada ainsi qu'au Mexique. Ted Schramm, l'ancien président des Cowboys de Dallas qui pilote ce projet, espère mettre tout en place pour le printemps prochain.

Les villes européennes pressenties pour obtenir une concession sont Londres, Francfort, Milan et soit Barcelone ou Paris.

Montréal et Mexico seront les autres équipes à l'extérieur des États-Unis. Une des formations américaines jouera à New York et une autre sera basée en Californie — soit à Sacramento ou San Jose. Les autres villes susceptibles d'obtenir une concession sont Nashville, Orlando, San Antonio, Charlotte, Jacksonville ou Bir-

mingham.

## La dissension se poursuit

Les propriétaires de la NFL étaient réunis, hier, pour discuter des progrès réalisés dans la mise sur pied de ce nouveau circuit, mais la rencontre a été perturbée par la controverse entourant la nomination d'un nouveau commissaire.

Plusieurs éléments donnent toutefois à penser que le successeur de Pete Rozelle sera connu très bientôt.

Deux semaines après que 11 membres d'un groupe dissident

eurent fait obstacle à l'élection du président des Saints de la Nouvelle-Orléans Jim Finks au poste de commissaire, l'un des principaux adversaires, Edward De Bartolo fils, des 49ers de San Francisco, a quitté la réunion en déclarant qu'il avait des affaires à régler ailleurs.

Plus tôt, DeBartolo avait souligné qu'il ne prévoyait aucun développement, du moins pour l'instant.

«Il nous faut penser au camp d'entraînement et nous avons un match au Japon qui s'en vient. Nous avons plusieurs autres choses à régler», avait-il souligné.

Finks s'est vu refuser sa nomination au poste de commissaire, il y a deux semaines, lorsque 11 propriétaires se sont abstenus de voter. Pour être confirmé à ce

poste, un candidat doit obtenir le vote d'au moins 19 propriétaires. Finks, représentant les Saints, a assisté à la réunion, hier, mais il s'est refusé à tout commentaire.

Plusieurs détails restent à régler

## Snyder attend d'en connaître le prix

MONTREAL (PC) — Même si les propriétaires de la NFL ont choisi Montréal pour accueillir l'une des 12 équipes de la toute nouvelle Ligue mondiale de football, plusieurs détails importants restent à régler.

Gerry Snyder, l'un des trois propriétaires à avoir soumis la candidature de Montréal, a précisé que les propriétaires de la NFL devront décider à l'avenir si la ligue commencera ses activités

le printemps prochain ou en 1991, s'il y aura des matches intra-division et quel sera le montant à déboursier pour obtenir une concession.

«Nous attendons toujours de

leur part des précisions sur le coût de l'aventure», a précisé Snyder, qui tente depuis plus d'une décennie d'obtenir une concession de la NFL à Montréal. Selon lui, la nouvelle ligue est un solide pas en vue de l'obtention d'une équipe de la NFL.

Plusieurs décisions touchant cette ligue devaient être prises hier, mais la réunion des proprié-

étaires de la NFL a été perturbée par l'impasse qui perdure quant à la nomination d'un nouveau commissaire pour succéder à Pete Rozelle.

Snyder a précisé qu'il bénéficiait toujours de l'appui financier des hommes d'affaires Jacques Francoeur et Ron Wilson. Le groupe montréalais espère rencontrer Tex Schramm, qui pilote le projet de la nouvelle Ligue mondiale, dans environ deux semaines afin de discuter des modalités d'admission.

L'équipe a adopté le nom des Olympiques. Ce nom pourrait être contesté par l'Association olympique canadienne qui détient le contrôle exclusif de l'utilisation commerciale des mots et symboles «olympiques».

La Ligue mondiale sera détenue par la NFL, avec des joueurs provenant de la NFL sélectionnés lors d'une séance de repêchage. Cette ligue permettra aux formations de la NFL de tester les capacités de leurs choix au repêchage.

Snyder s'attend à peu d'opposition de la part du gouvernement canadien ou de la chancelante Ligue canadienne de football.

«Après avoir signé l'entente du libre échange, comment peuvent-ils arrêter la libre entreprise, a constaté Snyder. Et de plus, il n'y a aucune équipe de football professionnel à Montréal pour l'instant.»

Les Alouettes de Montréal de la LCF ont déclaré faillite en 1987. Snyder a ajouté que la LCF ne devrait pas s'opposer puisque le calendrier de mars à juin de la nouvelle ligue n'entrerait pas en conflit avec le sien.



Le Canadien John Graham saute une dernière haie, en route vers une médaille de bronze sur 400 mètres haies.



Gerry Snyder préfère attendre des précisions sur le coût de l'aventure des futurs «Olympiques».

Le Sher-Mont élimine Cowansville, 10-1

## Sher-Mont et Sher-Lenn en finale

par Jeannot BERNIER

SHERBROOKE — En écrasant les Optimistes de Cowansville au compte de 10-1, le Sher-Mont a confirmé hier soir ce que tout le monde savait déjà, c'est-à-dire que la prochaine finale régionale des Petites Ligues opposera encore cette année le Sher-Lenn et le Sher-Mont.

Supplantée 6-1 par le Sher-Lenn la veille, l'équipe du Sher-Mont pilotée par Normand Labelle a montré un tout autre visage hier.

Labelle a choisi de sortir un as caché en désignant Yan Vaillancourt au monticule. D'habitude un receveur, Yan a totalement embouteillé l'attaque des Opti-

mistes.

Il a limité les frappeurs adverses à seulement trois coups sûrs en cinq manches et un tiers. Les Optimistes ont quand même bénéficié de six buts sur balle de sa part, mais la défensive du Sher-Mont a réussi les gros jeux lorsque la situation le commandait. En relève, Stéphane Robidas a concédé un but sur balles avant d'enregistrer deux retraits au bâton pour mettre fin au match.

«J'ai lancé à peu près deux fois en saison. Là, on m'a préparé aux entraînements pour que je puisse lancer dans le tournoi comme une sorte de lanceur surprise. Je pense que ça a bien été», a souligné le partant Yan Vaillancourt.

En attaque, le jeune Yan a aidé sa propre cause en y allant d'un circuit de deux points lors d'une grosse séquence de six points réussis en deuxième manche.

De fait, le Sher-Mont n'a pas mis trop de temps à afficher sa supériorité au bâton. Après une première manche silencieuse, la petite machine rouge a ouvert les valves en deuxième en portant le compte 6-0.

Avec trois homes sur les buts et aucun retrait, Stéphane Robidas y est allé d'un triple opportun pour faire marquer trois points. David Chapdelaine l'a suivi à la plaque en réussissant un double bon pour un autre point. Et comme si tout cela n'avait pas suffi, Yan Vaillancourt a frappé un long circuit de deux points au champ gauche.

En tout, les joueurs du Sher-Mont ont obtenu huit coups sûrs, tout en profitant des cinq erreurs commises par leurs rivaux. Le joueur de troisième but Stéphane Robidas, qui a terminé le match au monticule, s'est avéré le général offensif du Sher-Mont avec trois coups sûrs et quatre points produits.

Les Optimistes ont réussi leur unique point en troisième manche sans obtenir un coup sûr. Ils ont rempli les buts avec deux retraits en cinquième, mais ont été incapables de capitaliser.

### Pas l'équipe favorite

«Je suis bien conscient qu'on n'a pas vaincu l'équipe favorite, mais c'est une victoire qui fait quand même plaisir», a souligné l'entraîneur du Sher-Mont Normand Labelle. «Je suis surtout content de la tenue de mes joueurs au bâton. Ça annonce de bonnes choses.»

Le Sher-Mont se présentera à nouveau sur le terrain du parc Champ de Mars demain soir pour

affronter le Sher-Lenn dans une rencontre qui ne revêt aucune signification.

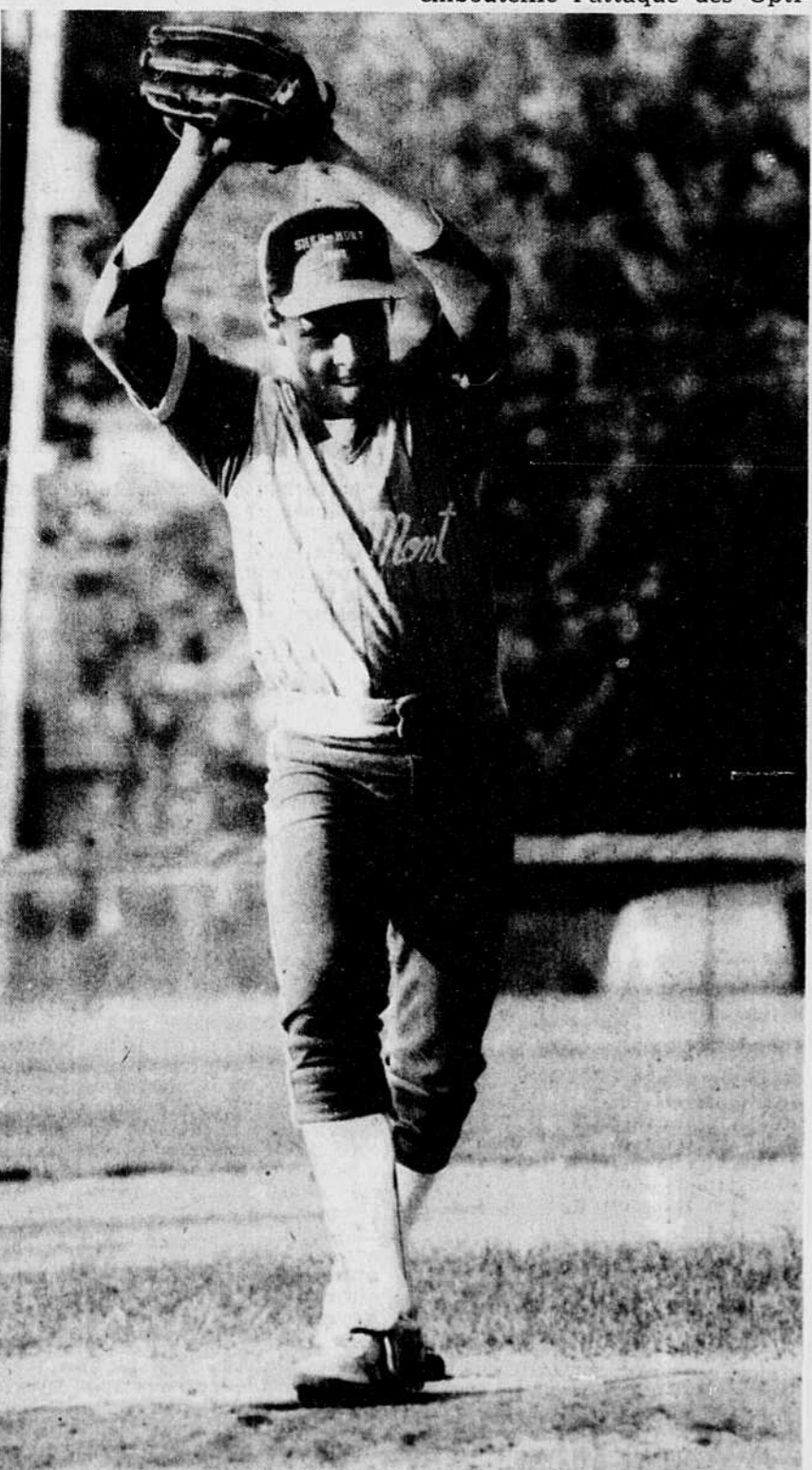
Cependant, l'occasion sera belle pour le Sher-Mont de gagner une bonne dose de confiance avant le début de la ronde finale qui s'amorcera samedi.

«On a perdu contre le Sher-Lenn mais on sait que nous sommes capables de les battre. Les gars ont obtenu plusieurs bons contacts hier (lundi) contre Patrick Scalabrini. La balle va finir par tomber», a commenté le héros offensif du match Stéphane Robidas.

Pendant ce temps, les Optimistes de Cowansville se sont résignés à accepter leur élimination. Pour la forme, ils accueilleront ce soir la formation du Sher-Lenn. «Nous étions moins forts qu'eux, mais ça a été une bonne expérience», a relevé l'entraîneur Martin Wickham. Ce soir, je m'attendais à ce qu'ils (le Sher-Mont) nous dominent plus que cela. Le calibre de jeu était un peu fort pour mes joueurs, mais on s'est quand même bien amusés.»



Stéphane Robidas, le héros offensif du match.



Yan Vaillancourt, un receveur devenu lanceur, pourrait devenir l'as caché du Sher-Mont.

Jeux de la francophonie

## 17 médailles d'or, mais aucune pour le Canada...

par Guy ROBILLARD

CASABLANCA, Maroc (PC) — Pas moins de 17 médailles d'or ont été décernées, hier, lors de la dernière journée d'athlétisme des Jeux de la francophonie, mais le Canada n'a pas été fichu d'en gagner une seule.

La France a confirmé sa domination, en méritant huit autres médailles d'or pour porter sa récolte à 20 sur 41 possibles en athlétisme, tandis que les athlètes marocains ont réjoui la meilleure foule des Jeux en mettant la main sur quatre médailles d'or, dont celle de Moulay Ibrahim Boutayeb, au 1,500 mètres, qui a répété son exploit des Jeux olympiques, devant son compatriote Hammou Boutayeb.

Les Djiboutiens ont pour leur part monopolisé les trois médailles du marathon, leurs trois premiers des Jeux. Le Rwanda, au 10,000 m-femmes, et le Madagascar, au triple saut, ont aussi gagné une première médaille d'or. Le Sénégal a remporté les deux dernières médailles d'or, au 400m-haies (hommes) et au relais 4 x 400m-hommes.

Le Canada a connu ses meil-

leurs succès au 1,500m-dames, où Ruby Meagher, de Mulgrave, Nouvelle-Ecosse, et Pauls Sch-nurr, de Burlington, Ontario, ont décroché l'argent et le bronze.

Cindy New, au marathon, a pour sa part procuré une deuxième médaille d'argent au Canada-Québec, terminant derrière une Marocaine.

Ray Ladzins, de Hamilton, a également gagné une médaille d'argent pour le Canada au lancer du disque, tout comme les deux équipes de relais au 4 x 100m et celle des femmes au 4 x 400m; à cette dernière épreuve, les hommes ont dû se contenter du bronze.

Le Montréalais Edrick Floréal, du Canada, médaillé d'or au saut en longueur, a touché le bronze, hier, au triple-saut, tout comme John Graham, de Calgary, au 400m-haies.

Un véritable «enfer»

## Le marathon couru dans des conditions difficiles

par Guy ROBILLARD

CASABLANCA, Maroc (PC) — Le marathon des Jeux de la francophonie, dont le départ a été donné à 17 heures, hier, a été disputé par une température de 32 degrés, avec un taux d'humidité de 64 pour cent.

«C'était épouvantable», a estimé Dorys Langlois, de Saint-Liguori, huitième chez les hommes en 2h36:29.

«L'enfer», a renchéri la Montréalaise Cindy New, médaillée d'argent en 2h47:35 derrière la Marocaine Rkia Maraoui.

Ce faisant, elle assurait au Québec sa deuxième médaille d'argent des Jeux, après celle de Renée Bélanger au 800 mètres.

Visiblement exténuée, déshydratée et à bout de force, elle n'avait guère la tête à la fête. «Ce sont les pires conditions que j'ai affrontées», a-t-elle à peine eu la force de dire. Le docteur Rudy Gittens, de l'équipe canadienne, a estimé que ces conditions étaient à peu près à la limite de ce qu'on pouvait poser à des êtres humains, du moins de chez-nous.

La Marocaine, comme les trois Djiboutiens qui ont dominé chez les hommes, sont plus habitués à la chaleur.

Le Canada n'avait même pas de représentants à la compétition masculine.

Un autre Québécois, Augustin Diaz Romero, de Saint-Hubert, a complété l'épreuve.

Comme prévu, l'autre demi-finale ce soir opposera la France au Luxembourg, vainqueur de la Guinée 66-66, hier.

La France et le Québec sont pratiquement assurés de se retrouver en grande finale, vendredi.

Egalement ce soir, les demi-finales Canada-Congo et France-Maroc, un match attendu, au football.

Ca sent la fin aux Jeux de la francophonie.

L'athlétisme est complété et après la remise des médailles du volet culturel ce soir, il ne restera plus à disputer que les éliminatoires de basketball et de football.

La cérémonie de clôture aura lieu après la finale de football, prévue à 15 heures samedi, et sera très simple: le défilé des athlètes sera suivi d'un numéro d'environ trois minutes de chacune des troupes de danse inscrites au volet culturel encore sur place.

Parmi les Québécois inscrits aux épreuves d'athlétisme d'hier, notons les résultats suivants:

Robert Clarke, de Montréal, sixième au 200 mètres; François Gareau, de Québec, huitième (sur 14) au 1,500 mètres; Andrew McGuigan, de Montréal, a dominé la première partie du 1,500 mètres avant d'abandonner un peu après la mi-course; Daniel Trudeau s'est classé neuvième au 10,000 mètres.

Dans les relais, les Québécois se sont classés quatrièmes au 4 x 100 m et septièmes et derniers au 4 x 400m; les filles, sixièmes au 4 x 100m et quatrièmes (sur cinq) au 4 x 400m.

SPORTS

Devant son frère Benoît, Pierre obtient sa sélection pour les championnats du monde de ski nautique
La guerre des Villeneuve n'a pas eu lieu

par Jeannot BERNIER
SHERBROOKE — L'espace de deux jours, les frères Pierre et Benoît Villeneuve se sont livrés à une guerre amicale sur les eaux du lac des Nations...

vue des prochains championnats du monde.
Une bien drôle de guerre, puisque les deux jeunes hommes se sont retrouvés dans une lutte à finir pour l'obtention du dernier poste disponible au sein de l'équipe canadienne de ski nautique en

pe canadienne. Dans les faits, jamais l'un n'a voulu considérer l'autre comme un rival à vaincre à tout prix.

Hier midi, Dan Wolfender, le directeur-technique de l'Association canadienne de ski nautique, était d'avis à croire que la sixième et dernière place disponible au sein de l'équipe canadienne allait appartenir à un Villeneuve. Mais lequel? Pierre ou Benoît?

victoire personnelle ne l'a pas fait pavoiser.

«Il n'y a pas de compétition entre nous deux», a affirmé Benoît. «C'est juste tant mieux pour celui qui gagne, c'est tout. Pierre a skié juste avant et ça a remonté son pointage. Mais je peux dire que ça ne m'a pas dérangé. En autant que le poste disponible allait être accordé à l'un de nous deux, moi ça me satisfait.»

Au bout du compte, l'ainé Pierre (19 ans) a mérité sa sélection devant son frangin Benoît (18 ans). A partir de l'analyse des résultats tout autant qu'en fonction des besoins de l'équipe, Pierre a reçu confirmation qu'il ferait partie du groupe des six, du 30 août au 5 septembre prochain, à West Palm Beach en Floride.

Pierre Villeneuve, tout comme la jeune Kim De Macedo, se joindra donc aux athlètes pré-sélectionnés Jared et Greg Llewellyn, Suzi Graham et Judy Messer. Les quatre compétiteurs pré-sélectionnés faisaient tous partie de l'équipe canadienne qui a mérité une quatrième place aux derniers championnats du monde disputés en Angleterre il y a deux ans.

En ajoutant Villeneuve et De Macedo à son personnel, l'entraîneur Joel McLintock, un ex-champion du monde en 79, s'est dit fort satisfait de la composition de l'équipe qu'il aura sous la main à West Palm Beach.

«Par rapport à 1987, nos membres ont tous acquis deux années d'expérience additionnelle. A mon avis, il s'agit de la plus puissante équipe que le Canada ait jamais eue. On compte au moins cinq skieurs qui ont le potentiel pour remporter une médaille. Collectivement, on peut viser la première place. Les Etats-Unis ont perdu deux de leurs meilleurs skieurs et risquent donc d'être un peu moins fort. On va essayer d'en tirer profit.»

Pas déçu

Dans cette course fraternelle perdue, Benoît Villeneuve a cependant eu le mérite de dominer son frère Pierre aux épreuves de slalom. Il a fini en 7e place, trois rangs devant son frère. Cette

Dixième en slalom, puis cinquième en saut, Pierre s'est surtout fait valoir en dominant les épreuves de figures. Sa sélection d'hier lui fera oublier sa déception d'il y a deux ans lorsqu'il a été contraint à tenir le rôle de substitut lors des championnats du monde.

«Ca devait logiquement se décider entre Benoît et moi», a souligné Pierre. «Dans une situation comme celle-ci, on espère que tous les compétiteurs réalisent leurs meilleures performances.»

Ca devient alors plus valorisant de terminer premier. Je pense que c'est comme ça qu'il faut voir la compétition.»

Notes...

Au cours de la compétition, Jonathan Grégoire, de Sherbrooke, a profité pour éditer une nouvelle marque canadienne chez les 14 ans et moins dans un contexte tout à fait particulier, hier matin.

Juste avant lui, Christian Chedel a amélioré son ancien record de 105 pieds qu'il avait réalisé l'an dernier.

Le jeune recordman déçu a vite réagi: à peine 50 secondes plus tard, il reprenait ses droits en réalisant un bond de 110 pieds. Jonathan, dont la meilleure performance en 89 était de 101 pieds, était bien fier de son coup...

D'autre part, Mélanie Perreault, sixième lors du Défi de ski nautique Can-Am Junior le week-end dernier, a profité de la tenue des essais nationaux pour inscrire un nouveau record québécois junior en figures avec une récolte de 4010 points. L'ancienne marque, qui appartenait à Line Chalut, se situait sous la barrière des 4000 points.



Claire Bonin
Caroline Lavoie
Membre de l'équipe du Québec en vue des Jeux du Canada

Caroline Lavoie gagne son pari

par Jeannot BERNIER
SHERBROOKE — Caroline Lavoie, du Club cycliste de Sherbrooke, a gagné son pari: elle fera partie de l'équipe du Québec qui ira courir aux Jeux du Canada à Saskatoon, du 21 au 26 août.

La jeune athlète sherbrookoise de 17 ans a confirmé sa place au sein de l'équipe du Québec, ce week-end, à l'issue d'un camp d'entraînement qui s'est déroulé à Contrecoeur. Cinq filles et autant de garçons composeront la délégation québécoise à Saskatoon.

«Les Jeux du Canada représentent mon principal objectif de la saison et je l'ai atteint», a-t-elle dit.

Caroline se retrouvera pratiquement en pays de connaissance à Saskatoon, puisqu'elle pourra compter sur son entraîneur Claire Bonin qui agira comme entraîneur de la formation féminine québécoise. L'équipe masculine sera confiée à Eric Van Den Eynde.

Pour Caroline, l'unique sherbrookoise à faire partie de l'équipe du Québec, la bonne nouvelle arrive plus tard que prévu.

En effet, les compétiteurs choisis ont dû mettre leur patience à l'épreuve. Originellement, il avait été prévu que la sélection québécoise allait être identifiée à partir des résultats enregistrés par les compétiteurs lors de cinq courses pré-identifiées en saison. Mais comme toutes les courses n'ont pas été vues par des observateurs de la Fédération québécoise des sports cyclistes, il a été décidé de tenir un camp de sélection afin de former l'équipe.

«Ca a créé de la pression chez les filles, mais on ne sentait pas une grosse compétition entre nous», a fait remarquer la jeune Sherbrookoise.

Dimanche, elle a terminé en beauté le camp d'entraînement en terminant au sixième rang de la course aux points courue à la Petite Italie à Montréal. Elle a réussi à s'échapper sur quatre kilomètres, gagnant par le fait même le quatrième sprint intermédiaire.

Tous pour un

A Saskatoon, les filles du Québec feront un bloc commun afin de permettre au Québec d'obtenir le plus de succès possible. Le volet cyclisme des Jeux du Canada comportera un contre-la-montre par équipes, une course sur route et un critérium éliminatoire.

«Nous avons un leader dans l'équipe, Annick Marcoux de Montréal, et on tient à ce qu'une fille puisse monter sur le podium. L'équipe travaillera en fonction d'elle», souligne Claire Bonin.

Dans cette optique, Caroline Lavoie risque de tenir un rôle très important. La technique des coureurs a en effet fait l'objet d'une évaluation minutieuse à l'entraînement. On a surtout voulu connaître la capacité des filles à poser des actions en peloton ou encore à réagir en conséquence aux initiatives des rivales. Or sur cet aspect, Caroline a fait ses preuves.

«Au contre la montre par équipe, Caroline pourrait être utile parce qu'elle sait économiser de l'énergie et réagir rapidement en peloton», raconte Claire Bonin. «L'équipe du contre la montre regroupera seulement trois filles, mais je pense que Caroline conserve des chances d'en faire partie.»

La principale intéressée s'accommodera fort bien de ce qu'on exigera d'elle. «Moi, dit-elle, je veux faire de mon mieux et aider l'équipe.»

Si tout va bien, Caroline pourrait bien faire un crochet par Fort McMurray avant de revenir à Sherbrooke. Cette ville albertaine sera le site des championnats canadiens sur route, une semaine après la fin des Jeux du Canada. Le Québec y déléguera environ 35 compétiteurs.

En obtenant une invitation, Caroline ira rejoindre là-bas une autre Sherbrookoise, Guylaine Larouche.

Quatre sherbrookoises au sein de la formation junior

SHERBROOKE — Pendant que la formation féminine midget des Verts de Sherbrooke s'inclinait 1-0 en finale du tournoi senior de Dorval, quatre joueuses sherbrookoises méritaient des postes au sein de la formation junior du Québec qui participera aux championnats canadiens.

Qui plus est, des quatre Sherbrookoises sélectionnées, trois sont encore d'âge midget, soit Marie-Françoise Boudreau, Odile Desbois et Petra Funk. Le gardien Marie-Josée Belcourt a également hérité d'un poste au sein de la formation québécoise qui se rendra à St-John, au Nouveau-Brunswick où sera disputé le championnat canadien, du 3 au 7 août prochain. L'équipe québécoise sera dirigée par Pierre Clermont de Trois-Rivières qui sera assisté de Guylaine Bergeron, entraîneur de la formation midget des Verts de Sherbrooke. Tous deux ont procédé à la sélection de la formation québécoise à l'issue du tournoi.

Au tournoi senior de Dorval, les jeunes Sherbrookoises s'étaient inclinées 2-0 en match d'ouverture contre le Dorval I, champion défendant, avant de vaincre Dollard-des-Ormeaux 2-0 et St-Hyacinthe 5-0. Elles ont subi un deuxième revers de 2-0 contre Dorval I avant de l'emporter 3-1 en demi-finale contre la formation Omega de Montréal. Cette victoire en demi-finale a permis aux Verts d'affronter à nouveau le Dorval I qui a mérité une troisième victoire, 1-0, cette fois. «Malgré les trois revers, je suis très satisfaite de la progression de l'équipe», expliquait Guylaine Bergeron. On a été dominés dans le premier match contre Dorval, on a dominé la première demie du second avant d'être dominés à nouveau, mais en finale on a créé plusieurs chances et on a offert une très belle lutte.»



Les frères Benoît et Pierre Villeneuve à l'occasion des épreuves d'hier au Lac des Nations

Entraîneur professionnel en Suisse

Royer adore son expérience



Emile Royer

par Jean-Paul RICARD
SHERBROOKE — A l'époque où les journalistes travaillaient pour «une bouchée de pain», on disait que le journalisme mène à tout... pourvu qu'on en sorte.

Dans le cas du Sherbrookoise Emile Royer, il pourrait dire que le rôle d'instructeur dans une école de hockey mène à tout... et pas besoin d'en sortir.

Royer travaille depuis six ans comme instructeur à l'École de hockey Ghislain Delage et il continue d'y travailler même s'il est maintenant entraîneur professionnel d'un club de hockey en Suisse, à Monthey pour être plus précis. C'est même son implication avec l'école de Ghislain Delage qui lui a permis de se dénicher cet emploi en Suisse.

On se souviendra qu'il y a trois ans, un groupe était venu de Suisse pour participer à l'École de hockey Ghislain Delage, à Sherbrooke. Ghislain avait même tenu une école en Suisse et Emile Royer était au nombre du personnel d'instructeurs.

«C'est à la suite de cette école de hockey que les dirigeants du Club de Monthey m'ont contacté pour m'offrir le poste d'entraîneur professionnel, ce qui implique également l'enseignement pour tout le mouvement jeunesse de cette organisation. Ils m'ont offert de bonnes conditions et je ne pouvais pas refuser. Je ne regrette pas d'ailleurs car je suis très bien traité et j'y retourne pour une deuxième saison. Je suis traité en professionnel. J'ai signé un contrat d'un an pour m'assurer que je serais heureux là-bas et qu'eux seraient satisfaits de mes services. Par la suite je pourrais signer pour jusqu'en 1991», de raconter Emile Royer.

On dit que le poste d'instructeur n'est pas de tout repos en Europe, surtout pour un Canadien qui dirige un club de hockey. Emile explique qu'il a obtenu

carte blanche de la part des dirigeants du club. «A mon arrivée là-bas. J'ai tenu un camp d'entraînement d'une semaine afin de choisir mes entraîneurs. Puis j'ai réuni les joueurs et leurs parents pour leur expliquer et que j'insisterais sur ce point. Je les ai même prévenus que ceux qui n'étaient pas contents n'avaient qu'à s'en aller. Nous avons commencé la saison avec 85 jeunes et nous avons terminé avec 120 participants. Plusieurs jeunes qui avaient délaissé le hockey l'année précédente ont décidé de revenir durant la saison.» d'expliquer Royer.

«Les Suisses veulent apprendre et ne prétendent pas tout savoir. Les résultats n'ont pas tardé. Sept de mes joueurs juniors sont prêts à monter de catégorie dès cette année, alors qu'on avait prévu que ça pourrait prendre trois ans», de préciser cet ex-Sherbrookoise, qui adore son expérience en Suisse.

A LA BALLE MOLLE

Table with 2 columns: Club name and results. Includes Ligue Castonguay & Frères-Molson, Ligue de la balle donnée O'Keefe Privoig, Ligue Télémedia O'Keefe, Ligne Féminine Molson d'Ascot (ct).

Table with 2 columns: Club name and results. Includes Ligne des Cantons 18, Ligne des Cantons 13, Ligne des Cantons 14, Ligne des Cantons 15, Ligne des Cantons 16.

Table with 2 columns: Club name and results. Includes Ligne des Cantons 17, Ligne des Cantons 18, Ligne des Cantons 19, Ligne des Cantons 20, Ligne des Cantons 21.

Table with 2 columns: Club name and results. Includes Ligne des Cantons 22, Ligne des Cantons 23, Ligne des Cantons 24, Ligne des Cantons 25, Ligne des Cantons 26.

Table with 2 columns: Club name and results. Includes Ligne des Cantons 27, Ligne des Cantons 28, Ligne des Cantons 29, Ligne des Cantons 30, Ligne des Cantons 31.

Table with 2 columns: Club name and results. Includes Ligne des Cantons 32, Ligne des Cantons 33, Ligne des Cantons 34, Ligne des Cantons 35, Ligne des Cantons 36.

# AU CHAMPAGNE... LES VACANCES, CETTE ANNEE!

## FESTIVAL POUR VACANCIERS!

## FESTIVAL DE PRIX!



ESCORT WAGONNETTE  
**\$12,045**

A PARTIR DE **\$12,045**

GRUPE D'OPTIONS INCLUANT:

- CLIMATISATION
- SERVOPREINS ET DIRECTION
- AM/FM AVEC LECTEUR DE CASSETTES
- ESSUIE-GLACES INTERMITTENT
- DEUX MIROIRS ELECTRIQUES
- GLACES TEINTEES

RABAIS SUR L'ENSEMBLE **\$1978**



TAURUS WAGONNETTE  
**\$18,798**

A PARTIR DE **\$18,798**

GRUPE D'OPTIONS INCLUANT:

- CLIMATISATION
- ENGIN V-6, 3.0 LITRES, TRANSM. AUTO.
- PROGRAMMEUR DE VITESSE
- VOLANT INCLINABLE
- AM/FM AVEC LECTEUR DE CASSETTES
- PORTE-BAGAGES SUR LE TOIT

RABAIS SUR L'ENSEMBLE **\$1105**



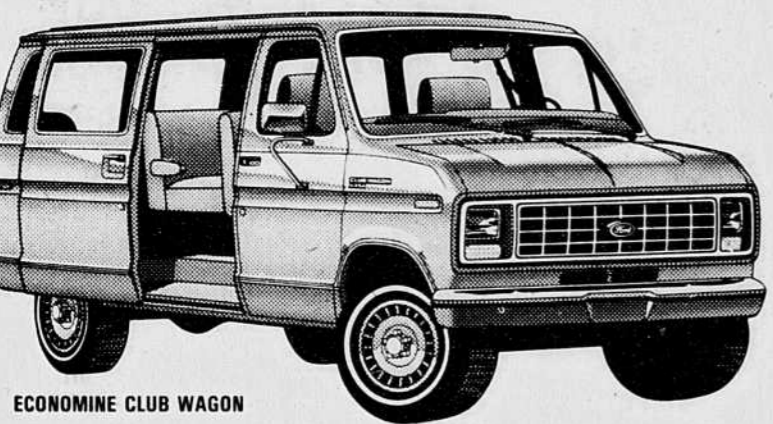
AEROSTAR TOURISME  
**\$16,086**

A PARTIR DE **\$16,086**

GRUPE D'OPTIONS INCLUANT:

- CLIMATISATION
- ENGIN V-6, 3.0 LITRES
- PROGRAMMEUR DE VITESSE
- PORTE-BAGAGES
- FAUTEUIL CAPITAINE XL
- 7 PASSAGERS

RABAIS SUR L'ENSEMBLE **\$1105**



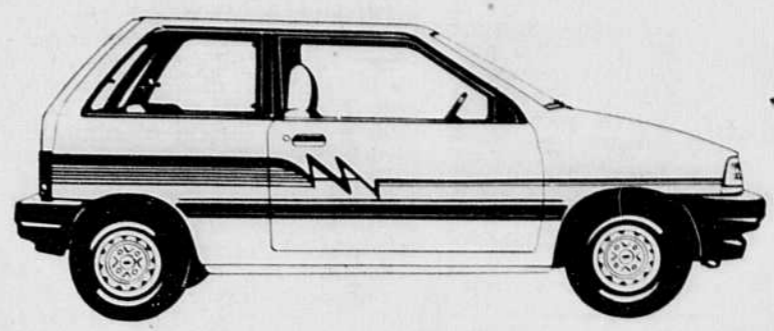
ECONOMINE CLUB WAGON  
**\$20,338**

A PARTIR DE **\$20,338**

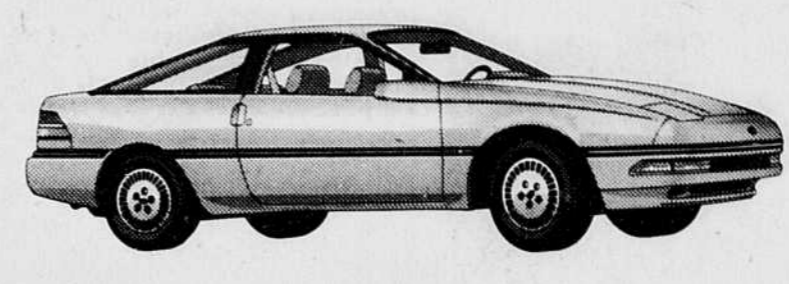
GRUPE D'OPTIONS INCLUANT:

- CLIMATISATION
- 4 FAUTEUILS CAPITAINE, XLT
- PORTES ET VITRES ELECTRIQUES
- AM/FM AVEC LECTEUR DE CASSETTES
- PROGRAMMEUR DE VITESSE
- VOLANT INCLINABLE

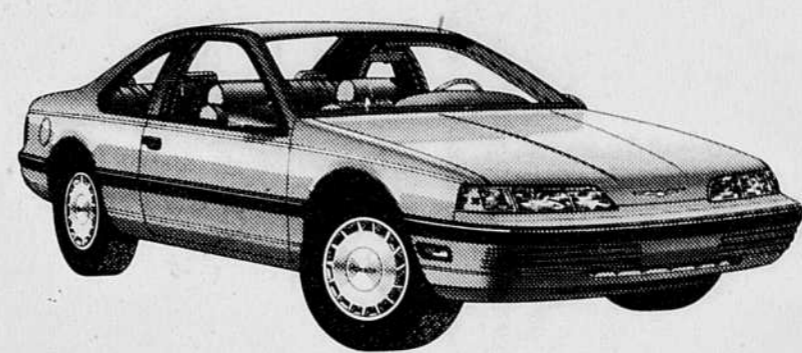
RABAIS SUR L'ENSEMBLE **\$1239**



FESTIVA «L»  
A partir de  
**\$7,995**



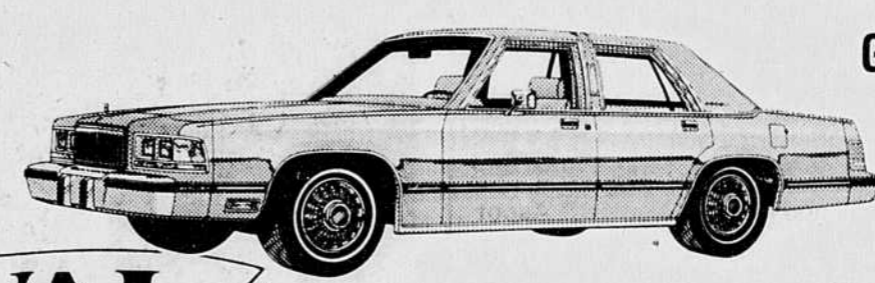
PROBE «GL»  
**\$14,995**



THUNDERBIRD  
A partir de  
**\$18,080**



CROWN VICTORIA  
A partir de  
**\$21,579**



GRAND MARQUIS LS  
A partir de  
**\$24,523**

## FESTIVAL DES CAMIONS!



A partir de **\$15,322**

F-150 EXPLORER INCLUANT:

- PARE-CHOCS CHROMES AVANT ET ARRIERE
- REGULATEUR DE VITESSE
- VOLANT INCLINABLE
- AM/FM AVEC CASSETTES
- COULEUR DELUXE 2 TONS
- TEL QU'ILLUSTRE

RABAIS SUR L'ENSEMBLE **\$1793**

**\$15,322**

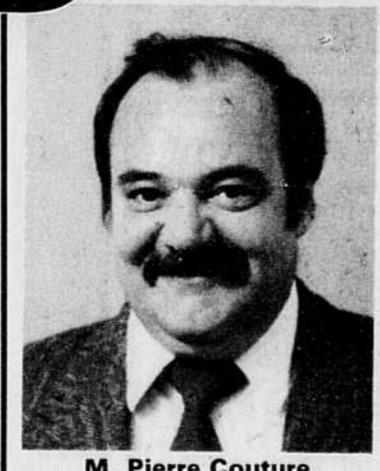


A PARTIR DE **\$15,883**

- 2 MIROIRS EXTI
- MOULURES DE COTE
- AU. ET ARR. VITRES
- PORTES BATTANTES DROITES
- BARRE STABILISATRICE AVANT
- ENSEMBLE STANDARD
- TEL QU'ILLUSTRE

E-150 CUSTOM  
INCLUANT:

**\$15,883**



M. Pierre Couture  
conseiller aux ventes



M. Claude Desrochers  
conseiller aux ventes



*George Champagne*

**175**  
VEHICULES NEUFS  
EN INVENTAIRE

Vos besoins pour un véhicule peuvent être différents. Nos illustrations aussi. Tout comme certains frais peuvent s'ajouter. Mais en vacances, prenez bien le temps de négocier!  
**Les remises déjà annoncées par Ford vous seront attribuées!**  
En plus de nos prix annoncés ci-haut.



33, rue Principale sud, Windsor **845-5432**

4e édition du Festival de théâtre amateur

# Une grande virée dans quatre villes du Québec

par Pierrette ROY  
SHERBROOKE — La 4e édition du Festival de théâtre amateur prendra l'allure d'une grande virée puisque outre Sherbrooke, il visitera trois autres villes du Québec.

Cet événement, organisé par l'Association québécoise du théâtre amateur et qui se déroulera du 5 au 17 août prochain, offre cette année une couleur particulière puisqu'il sera l'hôte de quatre délégations officielles en provenance des États-Unis, de la Belgique, de l'Italie et de l'Union Soviétique, en plus de faire place à trois compagnies québécoises indiquées hier, en conférence de presse, la directrice générale de l'AQ-TA Mme Evelyn Forget.

Une année particulière également puisqu'en raison de difficultés financières, le volet de compétition québécoise a dû être an-

nulé, pour cette édition seulement cependant car il sera réintégré dès l'an prochain.

### Plus grande visibilité

«Cependant, cet accent mis sur le volet international nous permet de promouvoir le théâtre amateur au maximum en visitant quatre municipalités soit Sherbrooke, Victoriaville, Montréal et Québec, ce qui amènera une plus grande visibilité de l'événement et une promotion intéressante pour le Festival de l'an prochain» a-t-elle précisé.

Ainsi, les deux troupes russes

le Théâtre populaire de la Maison de la culture de Tikhvime et le Théâtre populaire de la Maison de la culture de Louga, toutes deux dans la région de Leningrad, viendront présenter respectivement *Steap-tease* de Slawmir Mrozek, du théâtre absurde à son meilleur, et *L'aurore se lève* de Nina Sadour, un spectacle intense et bouleversant.

D'Italie, la compagnie théâtrale «Giorgio Totola» de Venome offrira, dans la plus pure tradition de la Comedia dell'Arte la comédie *Tonin Bellagrazia* de Carlo Goldoni. Le Cercle d'animation du TAPS et le Théâtre du Campus de Namur de Belgique présenteront pour leur part une animation et un spectacle théâtral intitulé *Boutato* de Franco Dragone.

Enfin, des États-Unis, le Swathmore Players Club de Philadelphie offrira *Line d'Israël* Horowitz, une pièce drôle et mordante sur l'exode.

Du Québec, la troupe de Victoriaville A mitaine, à mi-temps présentera son spectacle *Don Quichotte* selon Jean-Pierre Ronfard, les Ateliers du Double signe de Sherbrooke offriront *La vie dans les plis*, un spectacle à partir de



Evelyn Forget, directrice générale de l'Association québécoise de théâtre amateur.

textes de Henri Michaux et la troupe le Sang-sur-d'Alma jouera sa création *Une fenêtre, 2e ouverture*.

Au cours de ce festival qui se déroulera du 5 au 17 août à Victoriaville, du 8 au 11 août à Sherbrooke, du 15 au 17 août à Montréal et à Québec le 17 août, plusieurs activités sociales et touristiques sont aussi prévues.

Des visites guidées, des concerts, des fêtes champêtres et des fêtes à thèmes occuperont tour à tour les festivaliers.

rents pays, à laquelle sont invités les intervenants culturels de la région est prévue à Sherbrooke le 10 août, à 9h.

En programmation Off-Festival est aussi organisée une fête de la jonglerie dimanche, le 6 août, au parc Victoria en collaboration avec le groupe Ballenson. Pour cette fête familiale qui réunira théâtre et jonglerie, a été montée une création réunissant les enfants des différents quartiers de la ville de Sherbrooke sous la thématique du cirque.

### Volet sherbrookoise

A Sherbrooke tout particulièrement seront offerts les spectacles des Ateliers du Double signe à 20h le 9 août et du Swatmore Players Club à 22h. La troupe italienne se produira le 10 août, à 20h, et les deux troupes russes le 11 août, à 20h et 22h.

Les représentations prendront place à la petite salle du pavillon central de l'Université de Sherbrooke.

Une discussion en atelier sur la réalité théâtrale dans les diffé-



### Un masque d'amiante-ciment

Cette sculpture, conçue par l'artiste estrienne Claire Cochelin et réalisée conjointement avec le sculpteur Richard Cochelin, est présentée dans le cadre de l'exposition «L'amiante, d'hier à aujourd'hui» actuellement installée au Musée minéralogique et minier de Thetford Mines. Commandé aux deux artistes par le Centre de recherche sur l'amiante CERAM-SNA inc. de Sherbrooke, ce masque de 8 pieds de hauteur et de quatre pieds de diamètres et réalisé en amiante-ciment est installé à l'intérieur du Musée. Il entend illustrer les nouvelles techniques d'utilisation de l'amiante et la flexibilité du matériau. Il est aussi accompagné d'un kiosque, réalisé entièrement en amiante par les deux artistes et destiné à mettre en valeur toute la gamme des produits du Centre.

### Ouverture d'une enquête après les ravages provoqués dans la Cité des Doges par les spectateurs d'un concert des Pink Floyd

VENISE (Reuter) — Le ministre italien de la Culture a annoncé hier l'ouverture d'une enquête après les ravages provoqués dans la Cité des Doges par les 150.000 spectateurs d'un concert gratuit des Pink Floyd.

Une commission sera chargée d'enquêter sur le bien-fondé de l'autorisation accordée par la municipalité au concert de samedi et d'empêcher à l'avenir la tenue d'un pareil événement, annonce le ministère dans un communiqué.

Après la prestation du groupe de rock britannique, des Vénitiens avaient réclamé la démission en bloc du conseil municipal. Ils critiquaient la décision d'ouvrir la perle de la lagune à la jeu-

nesse d'Europe sans rien avoir prévu en matière d'hébergement ou de vespasiennes.

Le conseil municipal de Venise a déclaré hier qu'il ne démissionnerait pas, mais qu'il n'autoriserait plus de concerts de ce genre.

La foule avait envahi Venise pour le spectacle, donné sur un ponton géant ancré dans le grand canal, devant la place Saint-Marc. Elle avait pris d'assaut les terrasses, balcons et toits environnants et causé de légers dégâts à certains édifices historiques en cours de restaurations.

De nombreux spectateurs avaient ensuite dû dormir dans les rues de Venise, submergées par des monceaux d'ordures.

### Alliance Vivafilms acquiert les droits de vente à l'étranger de la série «Les filles de Caleb»

MONTREAL (PC) — La maison Alliance Vivafilms a acquis les droits de vente à l'étranger des «Filles de Caleb», la série de 10 heures de télévision tirée du roman d'Arlette Cousture, avec Marina Orsini dans le rôle principal.

La maison de distribution du Vieux-Montréal a aussi conclu un «pré-vente» — avant même le tournage — l'achat des droits de documentaires, l'un de la BBC sur l'écrivain Aldous Huxley, l'autre un portrait de comédiennes solo sur scène, a indiqué hier une responsable d'Alliance.

Produit par Québec-Amérique, «Les filles de Caleb» sera tourné en extérieurs à Saint-Jean-des-Piles, en Mauricie, à compter du 21 août jusqu'à la fin de l'hiver sous la direction de Jean Beaudin; la diffusion est pour l'automne de 1990 à Radio-Canada.

Dix autres épisodes de la saga — grand succès de librairie —

sont en bonne voie de montage financier, Québec-Amérique ayant loué pour quatre ans le vaste terrain vallonné de Saint-Jean-des-Piles. On y bâtit deux plateaux avec des maisons à l'allure des années 1890.

Alliance Vivafilms a par ailleurs acquis les droits au Canada de deux longs métrages avec Philippe Noiret; «Cinema Paradiso», de Giuseppe Tornatore (prévu au Festival des films du monde), dans lequel il joue un projectionniste dont la salle périlicite, et «La Vie rien d'autre», de Bertrand Tavernier, qui ouvrira le festival de Venise, le 5 septembre, et sortira ici le 29 de ce mois.

Alliance prépare la sortie d'un autre film avec Marina Orsini, «Eddie Lives», tourné en anglais par Jean-Claude Lord. Il sera lancé le 18 août, de concert avec la chaîne câblée Musique Plus.

**MARDIS À MOITIÉ PRIX**  
BASE SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES

RALPH MACCHIO  
PAT MORITA  
EN VERSION FRANÇAISE  
**Karate Kid**  
2e semaine  
CINÉMA CAPITOL  
HORAIRE: 7:00 9:20 2244

**FAMOUS PLAYERS**

**INDIANA JONES**  
et la  
DERNIÈRE CROISADE  
VERSION FRANÇAISE  
A PARAMOUNT PICTURE  
1100, 4000  
3050 boul. PORTLAND 565-0366

**Télé 7**  
CONCERTS  
Midi  
C'est gratuit!  
Venez entendre  
19 juillet Jazz touch  
20 juillet Quatuor à corde  
21 juillet Jazz touch  
à la Place de la Cité  
de 12h15 à 13h00  
Casse-croûte sur place  
49011

«La réussite la plus heureuse de l'été.»  
— David Katz, Chicago Tribune.  
Walt Disney PICTURES  
PRÉSENTE  
**CHÉRIE, J'AI RÉDUIT LES ENFANTS**  
1245, 2850, 4855, 7805, 9h15  
Carrefour de l'ESTRIE  
3050 boul. PORTLAND 565-0366

**LA MAISON DU CINÉMA**  
**Histoires de fantômes Chinois**  
EN VERSION FRANÇAISE  
7h10 - 9h10

Walt Disney's CLASSIC  
**Peter Pan**  
VERSION FRANÇAISE  
12400, 1435, 5h45  
Carrefour de l'ESTRIE  
3050 boul. PORTLAND 565-0366

**SCANDAL**  
V.O.A. 7h05 - 9h20  
NICHOLSON • KEATON  
**BATMAN**  
9h15  
**The Karate Kid Part III**  
V.O.A. 7h00  
MARDI: 3.50

**PERMIS DE TUER**  
aucun laissez passer  
3h10, 7h20, 10h00  
Carrefour de l'ESTRIE  
3050 boul. PORTLAND 565-0366  
2324

**CINEPARC ROCK FOREST**  
BOUL. BOURQUE  
HORAIRE: 843-9575  
Du 14 au 20 juillet  
K-9 et  
**INVASION LOS ANGELES**

**MERCREDI SPÉCIAL \$300**  
Belvédère 1 Tél. 562-3969  
NICHOLSON • KEATON  
**BATMAN**  
EN FRANÇAIS STÉRÉO DOLBY  
7h 9h30  
HORAIRE: 7h, 9h30  
Laissez-passer NON ACCEPTÉS  
Belvédère 2 Tél. 562-3969  
7e sem. 7h, 9h.  
LES LAVIGUEUR DÉMÉNAGENT

**NOUVEAU THÉÂTRE**  
**Salle O Grand R d'Ascot-Corner**  
et Les Promotions Nordan inc.  
présentent  
**"C'EST DONC DUR DE FAIRE L'AMOUR"**  
Du 21 juin au 4 septembre  
Tous les MERCREDIS-JEUDIS-VENDREDIS et DIMANCHES  
A 20 minutes du centre-ville de Sherbrooke  
● Présentation suivie d'un léger goûter.  
● Souper: Buffet chaud et froid, de 17h à 19h30 (Non inclus dans le prix du billet)  
Réservations: (819) 563-4877  
Sherbrooke 112 Ascot Corner East Angus 50221x

**LA FOIRE DU STEAK**  
Daniel Lapointe  
**SUPER SPECIAL Vacances**  
SUPER DIMANCHE AU JEUDI SOIR SEULEMENT SUPER  
1- 2 queues de homard, 10 crevettes salade César 5<sup>95</sup>  
2- 6 pinces de homard et 6 cuisses de grenouilles, salade César 10<sup>95</sup>  
3- 2 homards, riz et beurre à l'ail 7<sup>95</sup>  
4- Brochette filet mignon et coquille St-Jacques (jusqu'à écoulement des stocks) 9<sup>95</sup>  
**SPECIAL 7 JOURS (MIDI ET SOIR)**  
5- 4 queues de homard et salade César  
6- 6 pinces de homard et pétoncles  
7- 12 grosses crevettes à la provençale  
8- Assiette de pétoncles (1 lb) et salade César  
9- 6 grosses langoustines, 6 grosses crevettes  
10- 10 pinces de homard et salade César  
11- Assiette de homard: 1 homard, 2 queues de homard, 4 pinces de homard et salade César.  
12- 2 homards, riz et beurre à l'ail  
13- Assiette du marin: coquille St-Jacques, crevettes, cuisses de grenouille, langoustine et salade César (Jusqu'à écoulement des stocks)  
Tous ces spéciaux sont servis sur la terrasse aussi.  
**LA FOIRE DU STEAK**  
2155, Galt ouest  
**MERCI ET BONNES VACANCES!**  
Réservations: 565-0220

### Menu artistique

Aujourd'hui de 12h15 à 13h, à la Place de la Cité, à l'arrière du Palais de Justice de Sherbrooke, le groupe JAZZ TOUCH. Gratuit. Annulation en cas de pluie.

Ce soir, à 19h30, au Centre d'animation culturelle (1215 rue Kit-chener), le Choeur Montjoie organise une répétition d'une dizaine de chants tirés du répertoire d'antan à laquelle il convie tous les anciens membres du choeur. Cette pratique vise la préparation d'un concert offert à la fin de

juillet, à Fitch Bay, dans le cadre du grand rassemblement des scouts et des guides du district de l'Estrie.

Ce soir à 20h, en la salle Gilles Lefebvre du Centre d'arts Orford, concert des stagiaires.

Ce soir (et jusqu'au 29 juillet, le mardi au samedi inclusivement), à 20h30, au Vieux Clocher de Magog, l'humoriste Jean-Marc Parent dans son premier spectacle Ouvrir par le haut.

### A l'horaire de Câble 11

MERCREDI 19 JUILLET 1989  
18H00: \*CONSOMM-AIDE (Chronique d'information s'adressant aux consommateurs avertis)  
18H30: \*PROFIL (S.S.J.B.)  
19H30: DOCUMENTAIRE (Duck unlimited)  
20H00: \*IL FAUT EN PARLER (Sujets d'actualité sociale)  
20H30: DOCUMENTAIRE (Le bâtiment, un système énergétique)  
21H00: DOCUMENTAIRE (Le sa-

laire a-t-il un sexe?)  
21H30: \*LA SANTE D'ABORD (Divers sujets sont traités par le Dr Comeau et ses invités)  
22H00: \*UN GESTE QUI SAUVE (Information et démonstration reliées aux premiers soins)  
22H30: TELE-CONFERENCE (FITAS/AQTA)  
\*\* Les émissions précédées d'un \* sont présentées en reprise pour la saison estivale.

# Von Karajan laisse un lourd héritage et une succession difficile à assumer

par Bernard MEIXNER

**SALZBOURG, Autriche (AFP)** — Maître d'un empire musical, Herbert von Karajan, le célèbre chef d'orchestre autrichien décédé dimanche à l'âge de 81 ans dans sa maison d'Anif, près de Salzbourg, et enterré lundi soir dans la plus stricte intimité, laisse un lourd héritage et une succession difficile à assumer.

Sa femme Eliente, un ancien mannequin français, qu'il avait épousée en 1958 à Mègeve, et ses deux filles Isabelle, 29 ans, devenue comédienne, et Arabelle, 25 ans, disposeront d'une fortune estimée à \$200 millions disséminée en Europe: maison à Anif, chalet à Saint-Moritz, villa à Saint-Tropez, voitures de luxe, avions privés (Karajan avait vendu récemment son yacht «Hellas VI» qu'il ne pouvait plus barer pour des raisons de santé) et comptes en banque garnis par les royalties provenant de la vente de ses disques et téléfilms.

Karajan a effectué plus de 700 enregistrements vendus à 115 millions d'exemplaires. Ses derniers sortirent dans les mois à venir, selon la firme DDG. Le «Bal masqué» de Verdi, son dernier témoignage musical qu'il avait enregistré, selon son habitude, avant la première qu'il devait diriger le 27 juillet au Festival de Salzbourg, mais aussi la 7ème et la 8ème de Bruckner, la 4ème de Schumann avec les Philharmoniques de Vienne, ainsi que la 3ème et la 4ème de Brahms et le concerto de piano de Tchaikowski (interprété par le jeune pianis-

te soviétique Eugène Kissin) avec la Philharmonie de Berlin.

### Testament musical

Mais le véritable «testament musical» de Karajan, ce seront les quelque 80 films inédits enregistrés ces dernières années, ses dernières oeuvres dont les copies sont conservées, tel un trésor, dans la cave de sa maison, à Anif. Ils seront distribués au compte-gouttes et sous la supervision artistique de la Fondation Karajan par la société Télémondial, sa propre société dirigée par Uli Maerkle, qu'il avait créée dans ce but en 1983.

Le problème le plus immédiat que les responsables du Festival de Salzbourg ont à résoudre est le remplacement du chef d'orchestre pour les six représentations du «Bal masqué», une production de \$2,3 millions mise en scène par le réalisateur de cinéma John Schlesinger.

Riccardo Muti est le premier nom avancé. Mais le chef de la Scala dirige déjà «La Clemenza di Tito» de Mozart et le Requiem de Verdi cette année, à Salzbourg. Bernstein, Kleiber, Ozawa, Ma-

zel et Solti sont les autres candidats logiques, mais le «Bal masqué» ne figure pas sur leur répertoire actuel et la première a lieu dans huit jours. Reste Claudio Abbado, directeur musical de l'Opéra de Vienne, qui y a dirigé cette oeuvre avec le même orchestre cette saison, mais le chef italien se serait disputé avec John Schlesinger.

### Qui lui succédera?

Derrière ce choix délicat se profile aussi celui d'une bien plus grande portée, du successeur d'Herbert von Karajan à la tête du Festival de Salzbourg, qu'il a dirigé tel un monarque ces 20 dernières années. Pour Karajan, qui avait démissionné du poste l'an dernier tout en gardant un droit de veto sur toutes ses pro-

ductions, seul un grand chef d'orchestre serait à même de lui succéder.

Les responsables du festival, en pleine restructuration, seraient enclins à établir un triumvirat constitué d'un président ou intendant, d'un directeur musical et d'un directeur commercial. Là aussi des noms circulent depuis des mois dans la presse autrichienne.

Enfin, il faudra encore régler l'avenir des festivals de Pâques et de Pentecôte, manifestations musicales lancées et gérées par Karajan, qui pourraient être intégrées dans le plus ancien et plus connu Festival d'été et permettre le retour de la Philharmonie de Berlin avec laquelle le taciturne chef d'orchestre avait rompu en avril.

## FAUT PAS PAYER

Un Dario Fo acclamé mondialement  
Une co-production du Théâtre du Thé des Bois et de l'Aire de jeu

Jacques Jalbert, Lyssane Gallant, Rodrig Mathieu, Jacynthe Tremblay, Mario Trépanier  
Dans une mise en scène de José-Luis Thénon  
Du 29 juin au 26 août 89 à 20 h 30

### Au Théâtre du Thé des Bois

574, ave du Parc, Deauville, Sortie 128 de l'autoroute 10  
Réservations: (819) 864-9569 1-800-567-3522 Guichet ouvert dès midi

Forfaits à partir de 26,95\$

**BRASSERIE**  
Daniel Lapointe

Une habitude de bon soir  
En face des Terrasses Rock Forest  
968, Haut-Bois, Rock Forest  
Réservation 564-1446

### THEATRE GAETAN DEMERS

Du 1er juillet au 2 septembre 1989  
mercredi, jeudi et samedi à 20h30

DANS UN CHEF-D'OEUVRE DE GEORGES D'ORFÈVRE

PRÉSENTE

MISE EN SCÈNE DE GÉRALD ROY

**LES COCHONS MEURENT COMME DES MOUCHES**

JULIE JOOIN

STÉPHANE ZUCHOSKI

CEGEP de Sherbrooke, Pavillon 3, rue Terrill  
RÉSERVATION: (819) 565-7388

UNE PRODUCTION DE GAETAN DEMERS

EN CO-PRODUCTION AVEC LES JOUEURS DU ROY DE PIQUE

DONALD L'ESPÉRANCE

GÉRALD ROY

EN COLLABORATION

9 CROSTV, la tribune, COUTURE, ONELLE, CITE-FM 102.7, Chez Charles

**COUPON \$200 RABAIS** Pour les représentations du mercredi. Valable du 1er juillet au 2 septembre.

### THÉÂTRE ÉTÉ '89

UNE BRILLANTE COMÉDIE À SHERBROOKE!

avec

**Les Mensonges de papa**

CATHERINE BÉGIN

Texte: JEAN-RAYMOND MARCOUX  
Eclairages: BERNARD LANGLOIS  
Mise en scène: PIERRE ROUSSEAU  
Scénographie: FRANÇOIS BIENVENUE  
Musique: MICHEL CÔTE

LUC MORISSETTE, BRIGITTE PORTELANCE, JACQUES ROUTHIER

### PROFITEZ DE NOTRE GAMME DE FORFAITS!

Du 20 juin au 2 septembre 1989  
Du mardi au vendredi à 20h30 Samedi: 19h00 et 22h00  
Réservez dès maintenant à: (819) 821-5489  
THÉÂTRE DU PARC JACQUES-CARTIER  
Une production: Sang Neuf

**Élite** 32\$ (819) 563-4755

**DA LEONARDO** 27\$ (819) 563-1277

**ROUSSILLON** 24\$ (819) 567-3941

**Andrew** 30\$ (819) 822-8919

Forfait 1: Souper, Théâtre, Exposition 27\$

Forfait 2: Souper, Théâtre, Exposition 30\$

Forfait 3 et 4: Souper, Théâtre 32\$

Forfait 5, 6 et 7: Souper, Théâtre 24\$

Forfait 8: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 49\$

Forfait 9: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 10: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 11: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 12: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 13: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 14: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 15: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 16: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 17: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 18: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 19: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 20: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 21: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 22: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 23: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 24: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 25: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 26: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 27: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 28: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 29: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 30: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 31: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 32: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 33: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 34: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 35: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 36: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 37: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 38: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 39: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 40: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 41: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 42: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 43: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 44: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 45: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 46: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 47: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 48: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 49: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 50: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 51: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 52: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 53: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 54: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 55: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 56: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 57: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 58: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 59: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 60: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 61: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 62: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 63: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 64: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 65: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 66: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 67: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 68: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 69: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 70: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 71: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 72: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 73: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 74: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 75: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 76: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 77: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 78: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 79: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 80: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 81: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 82: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 83: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 84: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 85: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 86: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 87: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 88: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 89: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 90: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 91: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 92: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 93: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 94: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 95: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 96: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 97: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 98: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 99: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 100: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 101: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 102: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 103: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 104: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 105: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 106: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 107: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 108: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 109: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 110: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 111: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 112: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 113: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 114: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 115: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 116: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 117: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 118: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 119: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 120: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 121: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 122: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 123: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 124: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 125: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 126: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 127: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 128: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 129: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 130: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 131: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 132: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 133: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 134: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 135: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 136: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 137: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 138: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 139: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 140: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 141: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 142: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 143: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 144: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 145: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 146: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 147: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 148: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 149: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 150: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 151: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 152: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 153: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 154: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 155: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 156: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 157: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 158: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 159: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 160: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 161: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 162: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 163: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 164: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 165: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 166: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 167: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 168: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 169: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 170: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 171: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 172: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 173: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 174: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 175: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 176: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 177: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 178: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 179: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 180: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 181: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 182: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 183: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 184: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 185: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 186: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 187: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 188: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 189: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 190: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 191: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 192: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 193: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 194: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 195: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 196: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 197: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 198: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

Forfait 199: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$

Forfait 200: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$

**JEAN-MARC PARENT**  
LA RÉVÉLATION DE L'ANNÉE EN HUMOUR

«De l'humour génial!»  
P. Toutant, Radio-Canada

**DU 23 JUIN AU 29 JUILLET**  
**AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG**

MARDI AU VENDREDI 20h30  
SAMEDI 19h00 et 22h00

Rés.: 847-0470

Billets en vente au Restaurant 3 Marmites à Magog et Au vieux Clocher.

la tribune

Du 1er juillet au 12 août

**FESTIVAL ORFORD**

89

Dans le cadre de la série JEUNES INTERPRÈTES le Festival Orford présente

**MARTIN CARON, piano**  
Lauréat du concours Orford 87  
Jeudi le 20 juillet à 20h  
à la Salle de concert du Centre d'Arts Orford  
Liszt, Beethoven, Ravel

**CONCERT DU WEEK-END**  
Vendredi le 21 juillet, les Violons du Roy  
Samedi le 22 juillet, Marie-Danielle Parent et Jacynthe Couture  
Dimanche le 23 juillet, Paulo Ramos Band

Centre d'Arts Orford  
Sortie 118  
Autoroute des Cantons de l'Est  
Parc Provincial Mont Orford  
Route 141 Nord  
Information et réservation:  
(819) 843-3981

**FESTIVAL ORFORD 89**  
**2 pour 1**  
Achetez un billet de concert et recevez-en un deuxième gratuitement en présentant ce coupon au guichet de la Salle de concert. Valable pour le concert de: **MARTIN CARON, piano** Jeudi le 20 juillet à 20h

la tribune

**EN RAPPEL**

juste pour dire

avec

René Lambert, Adélaïde Beauséjour, Pasqual Ladouceur

Aliena, le vendeur non-vendu et les autres, le motard «Blindé»

**LE THEATRE DE LA P'TITE FOLIE**

547 Principale, Eastman  
Réservation 514-297-3263  
le plus petit théâtre au monde...

LE THÉÂTRE

**Chéribourg**

NOUVEAU!

**Ça va être ta fête!**

Comédie de Renzo Bologna  
Traduction de Benoît Dumont

Musique: 4 SUPPLÉMENTAIRES DIMANCHE  
Eclairage: 16-23-30 juillet et 6 août à 20h.  
Décors: 16-23-30 juillet et 6 août à 20h.  
Produit: 16-23-30 juillet et 6 août à 20h.

"2 comédiens endiablés... De la plus pure folie, une comédie intelligente, vive et fraîche."  
— Pierrette Roy, La Tribune

Mise en scène Pierre Gobeil

Diane St-Jacques, René Lefebvre

Du 24 juin au 3 septembre  
Du mardi au vendredi, 20h30  
Le samedi, 19h00 et 22h00  
Billets en vente au Chéribourg et au Restaurant 3 Marmites à Magog.  
Spéciaux pour groupes  
Salle climatisée

Sortie 118 de l'Autoroute des Cantons de l'Est  
Route 141 nord, direction Parc du mont Orford  
Billets en vente au Chéribourg et au Restaurant 3 Marmites à Magog.

Télé 7 CHU 963 la tribune

**POUR RÉSERVATIONS: 843-5440**

THÉÂTRE ÉTÉ '89

**Les Mensonges de papa**

avec CATHERINE BÉGIN

JACQUES ROUTHIER, LUC MORISSETTE, BRIGITTE PORTELANCE

Texte: Jean-Raymond Marcoux  
Mise en scène: Pierre Rousseau  
Scénographie: François Bienvenue  
Musique: Michel Côté

Forfait 1: Souper, Théâtre, Exposition 27\$ (819) 563-1277

Forfait 2: Souper, Théâtre, Exposition 30\$ (819) 822-8919

Forfait 3 et 4: Souper, Théâtre 32\$ (819) 563-4755

Forfait 5, 6 et 7: Souper, Théâtre 24\$ (819) 567-3941

Forfait 8: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 49\$ (819) 567-3941

Forfait 9: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 10: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 11: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 12: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 13: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 14: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 15: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 16: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 17: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 18: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 19: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 20: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 21: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 22: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 23: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 24: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 25: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 26: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 27: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 28: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 29: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 30: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 31: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 32: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 33: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 34: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 35: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 36: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 37: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 38: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 39: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 40: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 41: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 42: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 43: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 44: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 45: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 46: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 47: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 48: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 49: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 50: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 51: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 52: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 53: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 54: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 55: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 56: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 57: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 58: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 59: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 60: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 61: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 62: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 63: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 64: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 65: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 66: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 67: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 68: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 69: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 70: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 71: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 72: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 65\$ (819) 567-3941

Forfait 73: Souper, Théâtre, Exposition, Petit déjeuner 60\$ (819) 567-3941

Forfait 74: Souper, Théâtre

# L'été en fête...

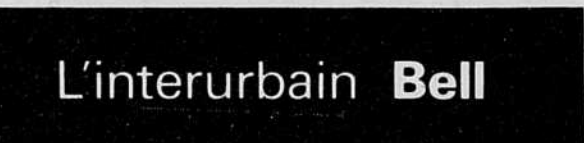
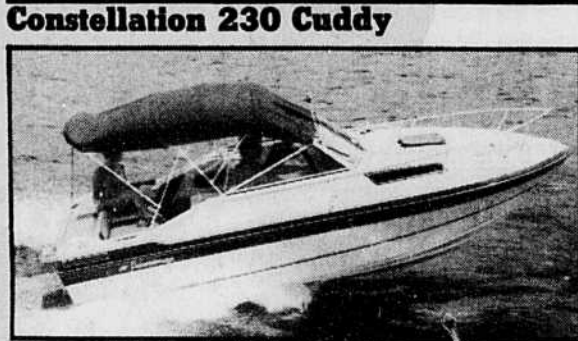
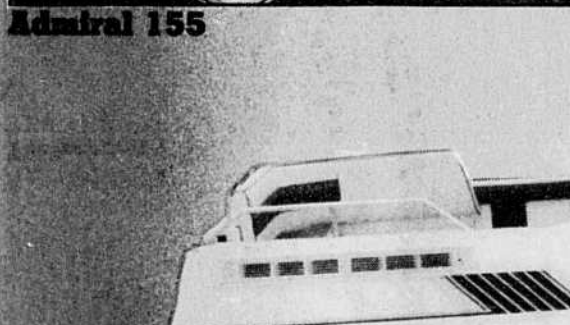
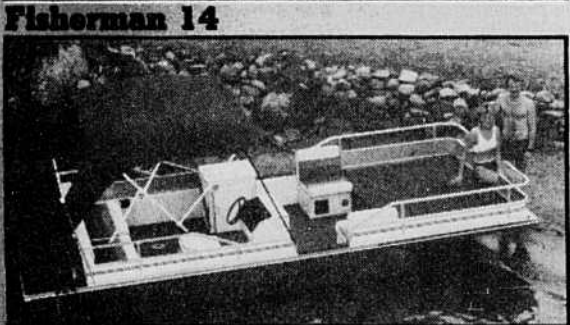
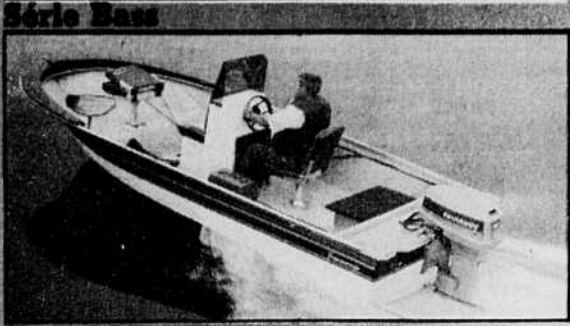
AVEC LE GROUPE

## ESPADON PETERBOROUGH

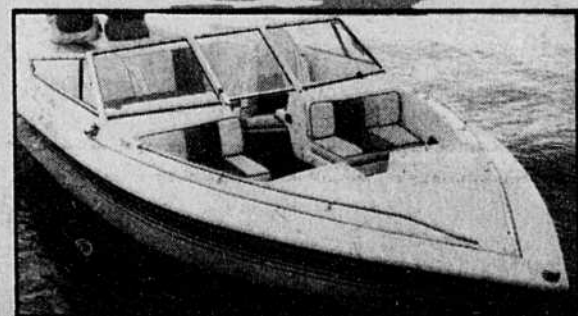
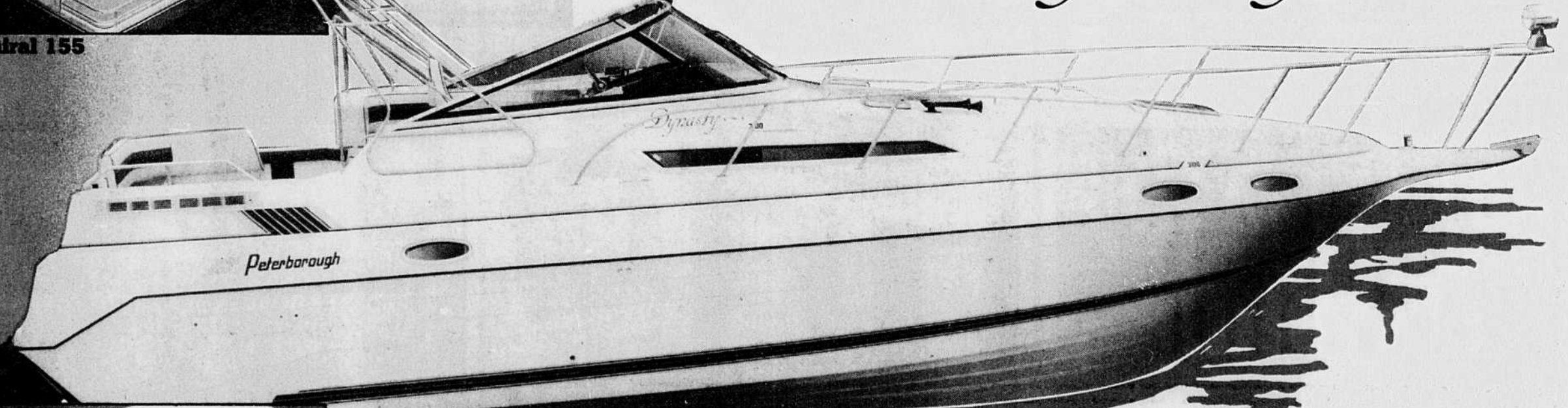
GROUP INC.

725, rue ST-HENRI/PRINCEVILLE (Québec)  
G0P 1E0  
Tél.: (819) 364-5006/Fax: (819) 364-3280

COMMANDITAIRE OFFICIEL  
DE LA TRAVERSÉE INTERNATIONALE



### Dynasty



DÉPOSITAIRE AUTORISÉ

### MARINA J.L.G. MEMPHRÉMAGOG

LOCATION-VENTE-RÉPARATION

5, BOUL. BOURQUE  
OMERVILLE J1X 4E5  
843-4915

201, MERRY SUD  
MAGOG J1X 3L2  
843-2159

JEAN-LUC GRONDIN, prop.

Tous les  
**BATEAUX**  
qui auront servis durant la  
Traversée seront mis  
**EN VENTE**  
à rabais après  
l'événement